

**REVISIÓN EXPLORATORIA EN LA INVESTIGACIÓN DE LA ENSEÑANZA DEL
ESPAÑOL COMO LENGUA
EXTRANJERA (ELE) EN COLOMBIA: TÓPICOS, TENDENCIAS, ÁREAS DE
INTERÉS Y CARACTERÍSTICAS.**

FROILÁN ESTEBAN LÓPEZ YATACUE

**UNIVERSIDAD DEL VALLE
FACULTAD DE HUMANIDADES
ESCUELA DE CIENCIAS DEL LENGUAJE
LICENCIATURA EN ESPAÑOL Y FILOLOGÍA
SANTIAGO DE CALI
2024**

**REVISIÓN EXPLORATORIA EN LA INVESTIGACIÓN DE LA ENSEÑANZA DEL
ESPAÑOL COMO LENGUA
EXTRANJERA (ELE) EN COLOMBIA: TÓPICOS, TENDENCIAS, ÁREAS DE
INTERÉS Y CARACTERÍSTICAS.**

FROILÁN ESTEBAN LÓPEZ YATACUE

Trabajo de Grado para optar Al título de Licenciado en Español y Filología

Directora:

Mónica Emma Lucía Chamorro Mejía (PhD)

**UNIVERSIDAD DEL VALLE
FACULTAD DE HUMANIDADES
ESCUELA DE CIENCIAS DEL LENGUAJE
LICENCIATURA EN ESPAÑOL Y FILOLOGÍA
SANTIAGO DE CALI
2024**

Dedicatoria

Apología a mis maestras y maestros.

A mis maestras más queridas, mi madre y mi hermana, dedico este trabajo de grado. Con ustedes aprendí a luchar con valentía desde el principio hasta el final. La vida me regaló un lugar inefable en la Universidad del Valle, donde, sin darme cuenta, encontré una serendipia que me permitió cruzarme con personas que me formaron académica, personal y profesionalmente. A las ciencias del ocio y del tiempo libre; a las ciencias del deporte y el movimiento humano; y finalmente, a mis docentes de las ciencias del lenguaje, les extiendo mi más profundo agradecimiento y dedicatoria en este trabajo de grado.

Abreviaturas y Símbolos

RSE: Revisión Sistemática Exploratoria

ELE: Enseñanza de Español como Lengua Extranjera

LE: Lengua Extranjera

EnRedELE: Red Académica para el Desarrollo del Español como Lengua Extranjera

ICC: Instituto Caro y Cuervo

SL: Segunda Lengua

L1: Lengua Materna

CC: Competencia Comunicativa

CI: Competencia Intercultural

TIC: Tecnologías de la Información y Comunicación

MCER: Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas

EC: Enfoque Comunicativo

ET: Enfoque por Tareas

PEI: Proyecto Educativo Institucional

caele/2: Corpus de Aprendientes de Español como Lengua Extranjera y Segunda Lengua

UPTC: Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia

TABLA DE CONTENIDO

Abreviaturas y Símbolos.....	4
Lista de figuras y tablas.....	6
Lista de anexos.....	7
Resumen.....	8
Abstract.....	9
Introducción.....	10
1. Planteamiento del problema.....	11
2. Justificación.....	12
3. Antecedentes.....	13
4. Marco teórico.....	14
4.1 Punto de partida: el ambiente y alcances de la ELE en Colombia; conexión con la situación de formación para la comunidad foránea.....	14
4.2 Definición de Conceptos para la ELE en Colombia.....	16
4.3 Teorías y enfoques pedagógicos más utilizados en el ámbito nacional.....	18
4.4 Transformaciones Educativas: Perspectivas y Desafíos en la Enseñanza del Español en Colombia.....	24
4.5 Sondeo Diacrónico en la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera en Colombia: Análisis de Áreas de Investigación, Estudios Previos y Metodologías.....	28
5. Metodología.....	33
5.1 Objetivos.....	33
5.1.1 Objetivo General.....	33
5.1.2 Objetivos Específicos.....	33
5.2 Revisiones Sistemáticas Exploratorias (RSE).....	34
5.3 Fase 1: construcción de la pregunta de investigación.....	34
5.4 Fase 2: Establecimiento de los criterios de inclusión/exclusión e indagación sistemática.....	34
5.5 Fase 3: revisión y selección de artículos.....	35
5.6 Fase 4. Extracción de datos.....	37
6. Resultados y análisis.....	38
6.1 Indicador de productividad personal.....	38
6.2 Análisis de datos cualitativos.....	44
6.3 Análisis de contenido cualitativo sumativo.....	47
7. Discusión.....	48
7.1 Comparación de datos cuantitativos en relación con la ELE o adquisición de una LE.....	49
7.2 Comportamientos entre la nube de palabras, frecuencia de términos y análisis de contenido.....	51
8. Conclusiones.....	52
9. Futuras Líneas de Investigación.....	53
Referencias.....	54
Anexos.....	61

Lista de figuras y tablas

Figura 1. Documentos por año desde 2020-2024.....	61
Figura 2. Diagrama de flujo.....	36
Figura 3. Producción científica para el período referencial.....	41
Figura 4. Revistas con mayor número de publicaciones.....	64
Figura 5. Treemap para tipo de competencias.....	42
Figura 6. Alcance de la investigación.....	43
Figura 7. Nube de palabras.....	45
Figura 8. Distribución de términos claves.....	46
Tabla 1. Lista de la cantidad de las publicaciones con universidad, año, departamento, competencia, enfoque y tipo.....	62
Tabla 2. Producción científica por autor y su indicador de productividad.....	39

Lista de anexos

Anexo 1.....	61
Anexo 2.....	62
Anexo 3.....	64

Resumen

Este trabajo de grado presenta una revisión sistemática exploratoria (RSE) sobre los tópicos, tendencias, áreas de interés y características en la enseñanza del español como lengua extranjera (ELE) en Colombia durante el periodo 2013-2023. Se analizaron 34 artículos de revistas indexadas (Scopus, Ebsco, ProQuest Central, Scielo y Redalyc). Los resultados revelan un incremento en las investigaciones sobre ELE, con un predominio de publicaciones de carácter descriptivo, seguidas por las exploratorias. Las competencias comunicativa, cultural e intercultural son las más investigadas, con un énfasis notable en el desarrollo de la competencia comunicativa.

Las universidades privadas lideran las investigaciones en ELE, motivadas por intereses en el comercio exterior y la necesidad de interacción en escenarios internacionales. Además, se observa un aumento en las publicaciones desde 2014, esto coincide con políticas nacionales que promueven el aprendizaje del español en Colombia. El análisis cualitativo, a través de la nube de palabras y la frecuencia de términos claves, identifica términos recurrentes como lengua, investigación, aprendizaje y enseñanza, esto destacó una línea de indagación constante en el contexto colombiano.

Los resultados subrayan la necesidad de continuar con investigaciones referentes a la competencia intercultural, dado su potencial para mejorar la interacción internacional y la diversidad cultural. También se destaca la importancia de desarrollar materiales didácticos adaptados a las variedades dialectales regionales y de incorporar componentes interculturales en el aula. En el ámbito tecnológico, se sugiere seguir recopilando muestras de lengua natural para diseñar materiales didácticos virtuales que reflejen las particularidades lingüísticas del país.

Palabras clave: ELE, competencias, materiales didácticos, comunicativo, cultural, intercultural.

Abstract

This degree work presents a scoping review on the topics, trends, areas of interest and characteristics in the teaching of Spanish as a foreign language (TSFL) in Colombia during the period 2013-2023. Thirty-four articles from indexed journals (Scopus, Ebsco, ProQuest Central, Scielo and Redalyc) were analyzed. The results reveal an increase in research on TSFL with a predominance of descriptive publications, followed by exploratory ones. The communicative, cultural and intercultural competencies are the most researched, with a notable emphasis on the development of communicative competence.

Private universities lead research in TSFL, motivated by interests in foreign trade and the need for interaction in international scenarios. In addition, an increase in publications is observed since 2014, this coincides with national policies that promote the learning of Spanish in Colombia. The qualitative analysis, through the word cloud and the frequency of key terms, identifies recurring terms such as language, research, learning and teaching, this highlighted a constant line of inquiry in the Colombian context.

The results underline the need for further research on intercultural competence, given its potential to enhance international interaction and cultural diversity. The importance of developing teaching materials adapted to regional dialectal varieties and incorporating intercultural components in the classroom is also highlighted. In the technological field, it is suggested to continue collecting samples of natural language in order to design virtual teaching materials that reflect the linguistic particularities of the country.

Keywords: TSFL, competences, didactic materials, communicative, cultural, intercultural.

Introducción

La instrucción del español como lengua extranjera (ELE) ha experimentado un notable incremento en Colombia, especialmente en las áreas urbanas principales, según García et al. (2011). La creciente demanda de programas de español a nivel nacional ha llevado a múltiples universidades a ver un potencial prometedor tanto en el ámbito de la investigación como en el económico.

En este estudio, se llevó a cabo una revisión sistemática exploratoria (RSE) para caracterizar los programas, modelos e instrumentos utilizados en la enseñanza del español como lengua extranjera (LE). Este enfoque busca identificar los temas más prevalentes a nivel nacional, se sintetizaron los artículos más relevantes clasificados mediante una serie de criterios de elegibilidad y selección. De esta manera, se facilita la identificación de las principales tendencias en el campo de la formación y aprendizaje de ELE.

Esta RSE contribuirá significativamente al conocimiento del abordaje de la ELE en Colombia, para así brindar un panorama detallado de los temas, investigaciones y futuras líneas de indagación importantes para investigaciones posteriores en el contexto nacional. El propósito último es indagar sobre el diseño de nuevos materiales didácticos que se adapten al contexto real.

Aunque se registró un número considerable de artículos en este documento, esta RSE se rigió por un proceso metodológico meticuloso en la selección de artículos. La formulación de preguntas se basó en la cuidadosa elección de documentos que se ajusten a las necesidades del campo. Es importante destacar que, mientras que un estado de la cuestión busca problematizar en una investigación académica específica, este documento se enfocó en la recopilación y análisis exhaustivo de la literatura disponible.

En última instancia, este documento ofrece una valiosa contribución al ámbito de las ciencias del lenguaje, esto abre un panorama amplio y detallado de la ELE en el país.

1. Planteamiento del problema

El entorno mundial y la sociedad experimentan cambios dinámicos y progresivos que han complicado la configuración de las relaciones entre la sociedad y el individuo, especialmente en el ámbito para la preparación de LE. No obstante, según las afirmaciones de la investigadora Díaz (2016), a pesar del crecimiento en la enseñanza ELE, aún no se han desarrollado precedentes suficientes, ni la cantidad necesaria de publicaciones indexadas en Colombia. En otras palabras, hasta el momento, no hay una bibliografía exhaustiva en el campo de la ELE que refleje la realidad actual nacional.

Las conclusiones alcanzadas por García et al. (2011) acerca de la ELE en el país, respaldan la idea de que se pone un fuerte énfasis en la perspectiva comunicativa en las instituciones, al promoverse investigaciones sobre cómo se enseña la cultura desde una posición comunicativa. En segundo lugar, se destaca la utilización y análisis de materiales didácticos, tanto la influencia de materiales elaborados por instituciones reconocidas como los diseñados por los propios educadores. Estos investigadores sugieren la importancia de dar visibilidad a los materiales producidos localmente o regionalmente para evitar errores derivados del uso de materiales que no se ajustan al contexto. Por último, se observa una preeminencia por parte de las instituciones que lideran la región andina en lo que respecta a la preparación y aprendizaje del español. En consecuencia, se enfatiza la necesidad de abordar el multilingüismo y adoptar un enfoque multicultural de manera significativa.

Esta revisión sistemática exploratoria tiene como objetivo analizar la coherencia de los estudios realizados en la nación con los criterios establecidos por revistas de alcance internacional. Al alinear estos estudios con los estándares de internacionalización, se busca identificar y trazar tendencias o direcciones de investigación en el ámbito de la enseñanza del español como lengua extranjera (ELE). Muñoz-Basols et al. (2014) resaltan la necesidad de reconsiderar la integración del componente cultural en el aula para la ELE. Posteriormente, se examinan los elementos interculturales de los estudiantes para evaluar las necesidades y desafíos en culturas que no utilizan el alfabeto latino como su método convencional de escritura.

Como tercer punto, se analiza la información proporcionada a los estudiantes en referencia a la instrucción de la gramática. Se subraya la tendencia emergente en la morfosintaxis, las formulaciones cognitivas y la psicolingüística como áreas de investigación en el español como LE. Por último, se aborda el impacto de las Tecnologías de la

Información y Comunicación (TIC) como un respaldo para la formación de las habilidades escritas.

Ante esto, la pregunta problema que se busca resolver en esta revisión sistemática exploratoria es: ¿Cuáles son los tópicos, características, áreas más y menos investigadas en el campo de conocimiento de la ELE en Colombia?

2. Justificación

La progresión para conocer una LE ha experimentado la influencia de diversos métodos implementados para su aprendizaje. La ELE experimenta una continua transformación, este proceso se mantiene en una expansión que da prioridad al desarrollo frente a la mera adquisición. En las últimas décadas, el idioma español ha ganado una importancia creciente a nivel global, siendo clasificado entre las lenguas con mayor número de hablantes, junto con el chino e inglés. Este reconocimiento se atribuye a motivos empresariales, turísticos, la búsqueda de estabilidad emocional, proyectos académicos, así como el interés por convivir y aprender de nuevas culturas.

Para resaltar la importancia de este tipo de investigaciones, se llevó a cabo un análisis bibliométrico sencillo con el fin de determinar la evolución histórica de la producción científica relacionada con la ELE. Se establecieron los siguientes parámetros de búsqueda: artículos publicados entre 2000 y 2024 en Hispanoamérica (España, Chile, Cuba, Colombia, Argentina, Venezuela, México y Costa Rica). Los datos fueron obtenidos y descargados mediante la herramienta de análisis de Scopus. La figura 1 muestra una tendencia creciente con un aumento significativo en la cantidad de artículos, alcanzando picos máximos entre 2014 y 2018 (ver anexo 1).

Uno de los propósitos fundamentales de este proyecto de grado consistirá en contribuir al avance y caracterización de los modelos y manuales más sobresalientes destinados a la adquisición del español como lengua extranjera en Colombia. Este aporte proporcionará a la región un compendio exhaustivo acerca de los aspectos que están siendo objeto de investigación en la actualidad. La organización de los elementos investigativos por regiones y universidades facilitará la comprensión tanto de las áreas más avanzadas como de aquellas que requieren una atención más específica. En consecuencia, esta revisión sistemática exploratoria consolidará las investigaciones llevadas a cabo en los últimos diez años hasta la fecha, brindando así una visión comprehensiva de la evolución de este campo.

3. Antecedentes

El español, según la perspectiva de Muñoz-Basols et al. (2014), ha evolucionado hacia una lengua de conocimiento, desempeñando un papel crucial durante casi tres décadas como vehículo para transmitir saberes en distintos ámbitos de prestigio en el siglo XXI. Sin embargo, estos mismos académicos plantean interrogantes sobre la dirección que se abordará en la enseñanza del español en años siguientes, para así, buscar soluciones frente a las nuevas realidades educativas. Además, que se dé un reconocimiento y protagonismo al modelo suramericano (Méndez, 2023).

En el contexto de América del Norte, particularmente en Estados Unidos, Pascual & Prada (2018) destacan decisiones didácticas que tienen como objetivo mejorar tanto la accesibilidad como la productividad de la ELE en este país. La esencia de esta iniciativa implica reestructurar los enfoques curriculares y las planificaciones relacionadas con habilidades sociales, culturales y lingüísticas contemporáneas.

Al examinar Brasil, Tramallino & Alves (2021) identifican una clara preferencia e imposición de otras lenguas extranjeras en lugar del español, posiblemente como resultado de decisiones gubernamentales. Por otro lado, Cunha & Ferreira (2021) argumentan que numerosas escuelas en Brasil han optado por incluir el español como lengua extranjera, para así, sustituir al inglés y al francés. Este cambio se atribuye a tres factores fundamentales: la amplia presencia de países hispanohablantes, el papel crucial de Brasil en las exportaciones españolas y la creación del Mercosur.

En Colombia, García et al. (2011) señalan que el país, reconocido por su carácter multicultural y multiétnico, así como por la diversidad de variantes dialectales del español, ha sido objeto de estudio en el ámbito de ELE desde el año 2008. Estos investigadores han documentado sus experiencias y desarrollado, instrumentos de evaluación para obtener un diagnóstico preciso de las necesidades de sus alumnos, lo que les permitió caracterizar y clasificar los objetivos, la metodología y la evaluación del proceso educativo.

Quintero et al. (2014) examinaron el incremento del interés en la ELE, destacado por el establecimiento de la Red Académica para el Desarrollo del Español como Lengua Extranjera (EnRedELE), que reúne a instituciones educativas, docentes e investigadores con la finalidad de impulsar la ELE.

En el ámbito de los materiales didácticos para la ELE en Colombia, León et al. (2020) al examinar los manuales de enseñanza utilizados en universidades de Bogotá y Medellín, evidencian una orientación hacia una objetividad contemporánea en la enseñanza del español como LE en el contexto nacional. Estos manuales muestran los recursos pedagógicos empleados en los programas de ELE.

Una Revisión Sistemática Exploratoria (RSE), a partir Manchado et al. (2009), también conocida como “scoping review” en inglés, es un compendio exhaustivo de evidencia relativa a un tema específico, que proporciona una visión general del estado del conocimiento en ese dominio.

Hasta el momento, solo se han registrado dos RSE sobre la ELE, pero no son a nivel nacional (Herranz y Gómez, 2022; Zhai y Álvarez, 2020). Finalmente, Ávila (2021) establece una conexión entre la interculturalidad y el lenguaje festivo colombiano con la ELE, destacando la cultura como un elemento esencial en el proceso de aprendizaje.

Estos estudios previos han influido en la metodología y el marco teórico de este estudio, proporcionando un fundamento sólido para la caracterización de los programas, modelos e instrumentos utilizados en la enseñanza del español como lengua extranjera en Colombia.

4. Marco teórico

4.1 Punto de partida: el ambiente y alcances de la ELE en Colombia; conexión con la situación de formación para la comunidad foránea.

Con el fin de situar el estado presente de la ELE en Colombia y su importancia en el ámbito educativo nacional, Nieto & Díaz (2013) llevaron a cabo un pequeño proyecto que consistió en analizar la prensa escrita regional. A través de esta investigación, se identificaron manifestaciones de variaciones lingüísticas, se descubrieron particularidades léxicas y morfosintácticas que podrían ser esenciales en la creación de recursos pedagógicos para la formación del habla hispana en la nación.

En otros términos, la ELE y sus primeras investigaciones en el país buscan caracterizar e identificar detalladamente fenómenos propios de las variedades del español. Además, se esfuerzan en fomentar la producción de materiales didácticos nacionales que sirvan como complemento para la interpretación de expresiones escritas en el discurso cotidiano. Estas manifestaciones idiomáticas peculiares tienden a tener un carácter coloquial,

proyectando así, el discurso oral que se da en un contexto real. Este enfoque ofrece un indicio fiable de que el uso de una lengua está modificado por sus hablantes en regiones específicas.

Al continuar con los aspectos contextuales destacados en la Enseñanza de ELE en la nación, Londoño & Ospina (2016) proponen un modelo de formación centrado en el conocimiento de las variaciones sociolingüísticas. Este enfoque busca la estandarización del español, con el fin de lograr una integración efectiva en situaciones reales de comunicación para prevenir posibles rechazos. Investigaciones de este tipo, según Londoño & Ospina (2016), se realizan en Colombia con el objetivo de organizar y estructurar programas académicos que promuevan la transversalidad lingüística. Esto implica el empleo del idioma en diversos contextos de interacción, así como la consideración de sistemas y normativas gramaticales que se manifiestan en el ámbito sociocultural. En lo que respecta a instituciones reconocidas, como el Instituto Caro y Cuervo (de ahora en adelante ICC), muestran un interés central en caracterizar y explorar las variantes del español en el país. De este modo, las variantes del español en Colombia obtienen un reconocimiento crucial, siendo elementos fundamentales para el diseño de programas de Enseñanza ELE.

Al hacer un recuento sobre las universidades de Colombia, se han establecido capacitaciones sobre ELE, dirigidos a instituciones que ofrecen carreras vinculadas al aprendizaje de una LE, como el alemán, inglés y francés (Olivera & Ebratt, 2021). La Universidad del Atlántico justifica la introducción de este curso debido a la necesidad relevante de que sus estudiantes, a pesar de contar con un dominio destacado de las lenguas extranjeras mencionadas anteriormente, puedan ser capacitados como futuros docentes con competencias en ELE. Esto les permitiría adquirir conocimientos contemporáneos y desenvolverse sin dificultades en diversas situaciones comunicativas. En su investigación, Olivera & Ebratt (2021) confirmaron la eficacia de la formación en ELE a lo largo de este curso, evaluada mediante una encuesta que abordó los logros y conocimientos adquiridos durante el seminario.

Como conclusión, en este punto de partida sobre la ELE en la nación. Se han explorado factores cruciales, tales como: la enseñanza de sus variedades dialectales, la creación de mallas didácticas, y la formación de un cuerpo docente con las competencias necesarias para instruir en esta área, la cual adquiere, paulatinamente, relevancia en el ámbito del conocimiento científico.

4.2 Definición de Conceptos para la ELE en Colombia.

Entre los conceptos iniciales que requieren ser definidos se encuentran Lengua Extranjera (LE) y Segunda Lengua (SL). Suárez (2014) enfatiza que, LE, se refiere a un idioma que se va a aprender y que no es la lengua materna (L1); esto puede ocurrir en diversos contextos, como aprender italiano en Colombia. Usma & Moya (2017), por otro lado, explican que el proceso de aprender una lengua extranjera se centra en adquirir aptitudes que capaciten al individuo para satisfacer sus requerimientos de comunicación en un idioma objetivo. En cuanto al concepto de SL, este se utiliza cuando la persona que está aprendiendo dicho idioma reside en el lugar donde se habla la L1. Un ejemplo claro sería la población inmigrante que debe interactuar con el idioma del país anfitrión, por lo que necesitará aprender esa lengua al estar en contacto constante con ella. En relación con el concepto de SL, puede adquirirse de dos formas: de manera natural, al estar expuesto al entorno, o de manera mixta, donde además de la exposición, la persona asiste a clases (Suárez, 2014).

Es importante destacar que esta revisión sistemática de estudios (RSE) se centrará específicamente en el campo de la enseñanza del español como lengua extranjera (ELE). Suárez (2014) señala que, tanto para el aprendizaje de una lengua extranjera (LE) como para una segunda lengua (SL), intervienen diversos factores como el entorno, la cantidad de tiempo de exposición, las capacidades biológicas y cognitivas, así como las circunstancias de adquisición y aprendizaje. Además, se subraya la importancia del entendimiento y uso de un idioma distinto al nativo. Asimismo, la enseñanza del español como SL requiere tanto una formación específica como una investigación definida (Chamorro, 2021).

En un ámbito distinto, al considerar lo que se ha registrado en Colombia en relación con el estudio de la Lengua Extranjera (LE) y su enseñanza para la población extranjera, resalta la observación planteada por Buitrago (2015). Este investigador argumenta que, la LE debe ser tratada de manera cohesiva, es decir, como una progresión lógica en el proceso de asimilar y comprender lo que se está aprendiendo. En este proceso, la adquisición de conocimientos implica la capacidad de integrar y relacionar la información que luego será aplicada, lo que facilita la mejora en las habilidades comunicativas de los estudiantes. Otro aspecto esencial en el progreso de la instrucción y el dominio del idioma, según lo expuesto por Olivera & Ebratt (2021), radica en la necesidad de que los educadores diseñen cuidadosamente un currículo que garantice una educación completa en la Lengua Extranjera (LE), en concordancia con los objetivos pedagógicos específicos de la institución. Este

enfoque debe estar respaldado por diversas estrategias, procedimientos e instrumentos que se adapten al entorno social en el que se desenvuelve la comunidad estudiantil.

Desde la óptica de la estructura textual dentro del contexto nacional, según lo planteado por Meléndez et al. (2008), se argumenta que el significado último dentro de la estructura del enunciado puede entrecruzarse con uno o más significados adicionales. En ese sentido, estos investigadores sostienen que en el ámbito de la ELE, los estudiantes deben asumir la responsabilidad de discernir los significados y sentidos a través de las variaciones morfológicas y sintácticas empleadas. En otras palabras, para aquellos que están aprendiendo español como LE, se requiere establecer condiciones que faciliten la comprensión de principios semánticos, semióticos, sociales y culturales más allá de las expresiones morfológicas.

Al tener en cuenta el componente del léxico, emerge como un aspecto de significativa relevancia. Según lo indicado por Castillo (2016), el *enfoque léxico* confiere a las unidades léxicas una magnitud completa dentro del procedimiento de adquisición lingüística. Al comenzar con un término específico, se permite una exploración exhaustiva que abarca todos los aspectos lingüísticos inherentes al mismo, desde lo fonológico hasta lo morfológico, sintáctico y semántico, culminando en lo pragmático. Además, el autor argumenta que los componentes léxicos contienen simultáneamente implicaciones semánticas, relaciones pragmáticas y matices socioculturales. Estas características contribuyen al fortalecimiento de las competencias lingüísticas, lo que garantiza a los estudiantes de ELE la habilidad de comunicarse de manera efectiva. Ya sea para comprender la audiencia o para generar enunciados destinados a otros, todo este proceso está influenciado por los contextos de comunicación. Esta es la justificación de su inclusión en esta sección.

En el marco teórico abordado, se destaca la importancia de la *competencia comunicativa (CC)* como un factor crucial. Según lo expuesto por Buitrago (2015), este aspecto ocupa una posición central en un escenario como lo es la enseñanza de ELE. En todas las instancias de intercambio verbal, el estudiantado tiene la capacidad de expresar una variedad de emociones, sensaciones y pensamientos sobre una amplia gama de temas, tanto formales como informales. Asimismo, la CC brinda la oportunidad de que estudiantado, estimule su creatividad, desarrolle habilidades críticas y reflexivas, y demuestre una gran plasticidad.

El siguiente concepto que merece atención es el de la *Competencia Intercultural (CI)*; según Torres & Flaborea (2019), esta noción implica un inicio cognitivo que implica mostrar interés y curiosidad, lo que conlleva un nivel más elevado de conciencia para desarrollar empatía hacia los demás. Por último, Usma & Moya (2017) indican que, en el ámbito de la CI, los aprendices adquieren una capacidad reflexiva hacia la cultura que buscan aprender. Todo ello finaliza con una sensibilización crítica hacia su propia cultura, lo que les permite distinguirla de la lengua que se aprende y entender las tradiciones de las personas con las que interactúan. Este nivel de percepción cultural fomenta a que el estudiantado realice consideraciones sobre su cultura inherente y comprenda cómo es percibida por aquellos que son de una comunidad diferente.

En términos de cierre en esta sección del marco teórico, aparece la importancia del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER). Según lo resaltado por Buitrago (2015), estos estándares, concebidos por el Consejo de Europa, establecen los rangos de competencia lingüística que legitiman el avance del estudiante en cada etapa de aprendizaje y en su trayectoria de existencia. De manera similar, Olivera & Ebratt (2021) explican que estos criterios se fraccionan en seis niveles, los cuales son: niveles A1 y A2 denotan un dominio básico y elemental de la lengua; los niveles B1 y B2 implican una competencia intermedia en la lengua extranjera, permitiendo al individuo desenvolverse en situaciones más complejas, aunque aún no llega al nivel de un hablante experto. Finalmente, los niveles C1 y C2 representan el más alto grado de competencia en una lengua extranjera, equiparándose prácticamente al nivel de un hablante nativo.

4.3 Teorías y enfoques pedagógicos más utilizados en el ámbito nacional.

La instrucción y asimilación del Español como Lengua Extranjera ha sido abordada desde diversos enfoques y teorías. En el ámbito nacional, según lo señalado por Buitrago (2015), la *Competencia Comunicativa (CC)* se determina como la combinación de saberes y destrezas necesarias para emplear todos los sistemas de comunicación disponibles como individuo integrante de una comunidad sociocultural específica. La CC, en esencia, abarca aspectos relacionados con el contexto y todos los elementos que influyen en la comunicación. Su propósito principal radica en robustecer y perfeccionar el uso preciso y adecuado del lenguaje, así como en desarrollar habilidades cívicas como la escucha activa, la valoración de las expresiones ajenas y la comprensión del entorno.

En esta perspectiva, los estudios orientados a potenciar la CC de los estudiantes de ELE mediante la focalización en textos descriptivos, promueven la interacción mediante la comprensión y producción de textos genuinos, al tiempo que fomentan la creatividad, el pensamiento crítico y reflexivo del alumnado (Buitrago, 2015; Mendoza, 2009).

Dentro del ámbito nacional, particularmente en Tunja, Buitrago (2015) buscaba incorporar competencias lingüísticas como el manejo apropiado del idioma, el control de las normas ortográficas y la estimulación tanto del ingenio como de la inventiva. Su estudio considera la CC como un conjunto de conocimientos y habilidades contextualmente relevantes y aplicables, necesarios para llevar a cabo comunicaciones efectivas en un entorno específico, adaptándose a las necesidades y objetivos comunicativos. Este enfoque se sustenta en la propuesta de Martín (2023), quien, a través de su enfoque didáctico y comunicativo, aboga por la integración de prácticas pedagógicas modernas, la utilización de Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC) y la implementación de enfoques basados en tareas, los cuales demostraron ser beneficiosos para la investigación.

El Instituto Caro y Cuervo (ICC) resalta por sus constantes publicaciones en temas referentes a la ELE, particularmente en Colombia y centradas en competencias de enseñanza. Como afirma Nieto (2019), el ICC ha desarrollado una maestría en ELE con el objetivo de crear tanto materiales didácticos como investigaciones aplicadas en esta área. En este posgrado, se promueve un *enfoque comunicativo (EC)*, que se complementa con perspectivas interculturales, biculturales, de educación propia, respaldado por la gramática cognitiva y otros métodos mixtos de investigación. Además, se ha documentado, considerablemente, el respaldo a la integración de las TIC en ELE a nivel nacional.

Estas ideas van de la mano con la contribución investigativa de Pastran et al. (2020), quienes, mediante ejercicios de interacción entre profesorado y comunidad estudiantil, fortalecieron competencias comunicativas tanto en producción como comprensión de texto; expresión oral y otras habilidades. Sin embargo, estos autores también destacan que sus hallazgos motivan a continuar una línea de investigación por parte de las entidades responsables en este ámbito, especialmente durante la pandemia. De acuerdo con Pastran et al. (2020), la CC está condicionada por el entorno social, y las precisiones, impulsos y acciones son elementos intrínsecos a esta competencia que se expande y genera complejidades de manera gradual. En otras palabras, la CC constituye un marco de competencia integrada que incorpora sub competencias entrelazadas y se potencian de manera asociativa durante la conversación.

A nivel nacional, Rojas (2019) llevó a cabo un estudio que examina el EC, este modelo se convirtió en el más utilizado para la formación de ELE. Del mismo modo, Hace una referencia al Centro Virtual Cervantes, el cual se destaca por sus planes de estudio que se especializan en estándares didácticos con el fin de preparar a los estudiantes para interactuar en contexto, Ya sea de forma hablada o gramatical, con hablantes nativos del idioma objetivo. A este respecto, el plan de estudios suele incluir textos, grabaciones y materiales diseñados en escenarios de LE, acompañado de talleres que facilitaron la reproducción de la realidad para interactuar fuera del aula. Según la opinión de Rojas (2019), este enfoque se concentra en prácticas que conectan la formación de LE con circunstancias de comunicación auténtica. En otras palabras, las actividades realizadas por los estudiantes fomentaron la adquisición de CC en escenarios reales, y se promovió un uso auténtico de la LE.

Ávila (2021) enfatiza la importancia de la CC, argumenta que, sumergirse en la cultura meta es crucial para una comunicación dinámica. Además, señala que la lengua abarca no solo la expresión oral, sino también la escrita, la escucha y la lectura. Estas habilidades se desglosan en diversas sub-competencias, incluyendo las lingüísticas, paralingüísticas, ortográficas, ortológicas, enciclopédicas, literarias, poéticas, tímicas, pragmáticas, estratégicas, textuales, discursivas, ideológicas, sociolingüísticas, entre otras. En resumen, la CC se presenta como un marco competencial completo. Al seguir con estos principios, Ávila (2021) expone en su investigación que, la formación en ELE se relaciona con diferentes aspectos de la realidad colombiana, tanto su territorio como hechos históricos, carnavales o ferias, gastronomía, su interrelación sociocultural, entre otros. Como ejemplo, en su estudio, Ávila (2021) enfatizó el desenvolvimiento de la CC junto con las habilidades filológicas básicas, como la comprensión, expresión oral, lectura y escritura.

La región de Santander, se suma al momento de adoptar el EC como una herramienta para respaldar la ELE. Según Quintero et al. (2014), este enfoque ha tenido un impacto significativo en formación de idiomas extranjeros. Al mismo tiempo, las perspectivas contemporáneas sobre la enseñanza consideran que los procesos que corresponden a la glotología, procedimientos mentales, emocionales, socioculturales, sociales y tecnológicos que son vitales en la formación de LE. Quintero et al. (2014) argumentan que el EC se encuadra en la formación de LE, en un ambiente que fomente la comunicación y proporcione un sentido auténtico. En otras palabras, es insuficiente con que los aprendices puedan interpretar la estructura del idioma, también es necesario que interactúen en una variedad de situaciones comunicativas, lo que resulta en un discurso que se manifiesta y se utiliza en la práctica social y cultural entre hablantes. Finalmente, la investigación de Rojas (2019)

respalda que el desarrollo de unidades de enseñanza contribuye al fortalecimiento de la CC. Su estudio reveló que los participantes adquirieron un vocabulario previamente desconocido. En resumen, estos enfoques de enseñanza y aprendizaje permiten un desarrollo integral.

La formación del habla hispana en Colombia se ve enriquecido por el *enfoque en el léxico*, que según Castillo (2016), es fundamental para comprender el idioma en su totalidad. Este enfoque considera que las palabras son la base del aprendizaje lingüístico y en función de ellas, se desarrollan otros aspectos como la pronunciación y la ortografía. Además, Castillo (2016) sugiere que al comenzar con una palabra, es posible explorar diversos aspectos del lenguaje, desde lo fonológico hasta lo sintáctico y pragmático. En la nación, se observa una combinación de enfoques en ELE, como se muestra en la propuesta de León et al. (2020) sobre el uso del transporte en Bogotá. Este trabajo combina el *enfoque por tareas (ET)* con el *enfoque léxico*, para así, preparar a los estudiantes para situaciones cotidianas mediante ejercicios significativos y prácticos, como argumenta Quintana (2020).

De esta forma, se aplicó un razonamiento similar al estudio llevado a cabo por Rojas (2019), quien argumentó que el ET, es estimado como una evolución del EC. Se afirmó que este enfoque se considera sucesor, ya que abarca la estructura, uso y contexto del lenguaje. Puesto que la preparación de una LE está intrínsecamente ligado al empleo del contexto comunicativo real. Además, la realización de ejercicios o tareas se identifica como una sub competencia comunicativa que se fortalece mediante actividades que promueven dicho aprendizaje, como la habilidad para entender y producir textos, tanto de forma oral como escrita.

Díaz (2016) propone una idea afín al ET y la CC, busca que los contenidos sean prácticos y convenientes en el diario vivir de los aprendices. En línea con otros autores, sugiere que este enfoque debe ser implementado mediante un plan de estudios centrado en tareas, lo que motiva a los estudiantes a utilizar el idioma de manera comunicativa. Desde este punto de vista, la destreza en el uso de una lengua se mejora mediante la comunicación activa y constante, por lo que las tareas deben ser relevantes para situaciones reales y significativas que potencialicen su aprendizaje.

Aponte-Buitrago & Cardozo (2018) realizaron un estudio en Tunja que se centró en la *competencia pragmática*, la cual conciben como el uso funcional del lenguaje basado en el contexto y relacionado con una situación de comunicación específica. Su objetivo principal fue esclarecer los mensajes lingüísticos desde todas las perspectivas interactivas cruciales. En síntesis, la pragmática ocupa un rol esencial para la formación y preparación de una LE. Se

requieren recursos como el entorno, el propósito, herramientas paralingüísticas y extralingüísticas que faciliten la interacción entre los estudiantes de LE.

El *enfoque sociolingüístico* y su mayor aporte, *el enfoque variacional*, se presentan como otra herramienta en investigaciones sobre la enseñanza de ELE en el país. Cardona & Zuluaga (2022) postulan que, la lengua, al ser un ente de variación de uso, dependiendo del contexto social, se elabora y se supedita el aprendizaje; este enfoque toma gran relevancia, ya que aquí toman parte circunstancias socioculturales. Este modelo proporciona un alto desenvolvimiento debido a sus requerimientos socio-contextuales. Acerca de la *teoría variacionista*, estos mismos autores sostienen que esta corriente epistemológica tiene como propósito detallar los cambios lingüísticos que se producen en un contexto determinado. Dicho de otro modo, se examinan tanto factores lingüísticos como extralingüísticos que toman parte los fenómenos de una lengua. Este enfoque corrobora el valor de comprometerse como docentes la variabilidad de la lengua en el salón de clases, ya que a mayor entendimiento sobre la función de una lengua en un escenario determinado, se afrontara de mejor manera su enseñanza. Así pues, Cardona & Zuluaga (2022) enfatizan que no es necesario tratar rigurosamente las diversidades del español, sino más bien, que la comunidad docente logre dominar el dialecto del español al ambiente del que hace parte.

Existen otras averiguaciones que constatan la participación entre dos o tres competencias para la ELE. La revisión documental llevada a cabo por León et al., (2020) corrobora que en información otorgada por estudiantes, especialistas y maestrado, confirma que existen ejercicios orientados a estimular competencias como la lingüística, pragmática y sociolingüística de manera transversal. Por consiguiente, las herramientas didácticas estudiadas contienen una cantidad de actividades para que la comunidad de aprendices logren usar múltiples estilos de aprendizaje. Esto da como resultado, que se logren los objetivos establecidos. Como bien sostienen León et al., (2020), combinar estas competencias involucra al estudiantado en varios contextos y lo encamina al desenvolvimiento en procedimientos precisos en la comunicación.

En el ámbito nacional, se hace referencia a dos conceptos teóricos: el enfoque *cognitivist* y *el naturalista*. Según Suárez (2014), factores como el entorno cultural y el tiempo de exposición a la lengua meta son fundamentales en el proceso de aprendizaje de un idioma. Por ejemplo, los extranjeros que llegan a Santander, Colombia, están inmersos en un ambiente donde se habla español, lo que los motiva a usar el idioma de manera continua. Esto conduce a una adquisición fluida del idioma y, finalmente, a una verdadera apropiación de la LE.

El estudio realizado por García et al. (2011) reveló que en Colombia, las metodologías más comunes en la enseñanza de ELE son el EC y cooperativo, seguidas por el aprendizaje basado en tareas y el método oral, aunque en menor medida. Esto destaca la importancia de los mecanismos interactivos en la formación de ELE. Asimismo, García et al. (2011) notaron que varios programas de formación hacían hincapié en aspectos culturales, al abarcar la expresión oral y la escritura, con el fin de desarrollar disertaciones contextualizadas. En resumen, se observa una tendencia hacia el desarrollo holístico de las habilidades comunicativas, aunque se sugiere la necesidad de realizar más investigaciones en este ámbito.

Fonseca (2014) sostiene que, la CI en la adquisición de una LE se enfoca en ampliar la capacidad de interactuar con sociedades de culturas y lenguas diversas. Esta competencia implica la comprensión de la cultura de una sociedad, así como la adquisición de habilidades y actitudes interculturales. Según Fonseca (2014), al referenciar al Instituto Cervantes, existen requisitos que los estudiantes deben cumplir para desarrollar una CI efectiva. Entre ellos se incluye la capacidad de combinar las competencias lingüísticas con el conocimiento sociocultural que influye en las preferencias de uso del vocabulario y el registro lingüístico de acuerdo con el entorno comunicativo. Esta idea se complementa con la de Ávila (2021), quien relaciona la CI con la actitud hacia otras culturas, que debe iniciarse por la propia. Por tanto, para adquirir una LE, es necesario desarrollar una CI que permita al estudiantado interactuar en la lengua meta, con hablantes de una cultura distinta, considerando siempre los valores y comportamientos que son diversos.

Torres & Flaborea (2019), destacan el progreso de la CI en los programas educativos, esta competencia permite que los estudiantes se sumerjan en la realidad nacional, lo que les ayuda a comprender y conocer mejor la cultura. Al mismo tiempo, al aprender el idioma, los estudiantes mejoran sus habilidades comunicativas y su CI. Además, el EC contribuye al desarrollo de la CI (Torres & Flaborea, 2019). Ávila (2021) sostiene que al enseñar un idioma mediante su cultura, se fusionan la CC con la CI. De esta manera, se argumenta que un excelente maestro no solo se dedica a enseñar gramática o pronunciación, sino que también coloca a sus estudiantes en entornos de aprendizaje donde puedan desarrollar capacidades y actitudes hacia la cultura.

El *enfoque sociocultural* es el último aspecto abordado en este marco teórico. Al tener en cuenta a Níkleva, D. (2012), la epistemología sociocultural forma parte de CI, ya que abarca situaciones interpersonales, sistemas de valores, principios y actitudes, comunicación no verbal, acontecimientos sociales, formas de vida u otros. Por lo tanto, este conocimiento es fundamental para interactuar de manera efectiva con la lengua y la cultura meta. Este

concepto se relaciona con la investigación realizada por Torres & Flaborea (2019) en una universidad colombiana, donde se examinaron estudios sobre sociedad, cultura y poder. De ahí que sea un saber insustituible para interactuar apropiadamente con la lengua y cultura objetivo. Esta noción constituye una idea de lo propuesto por Torres & Flaborea (2019) en un caso que examinaron en una universidad colombiana; esta pesquisa iba orientada hacia estudios de la sociedad, cultura y poder.

En su investigación, Díaz (2016) examina cinco instituciones colombianas y sus respectivos enfoques educativos. La Pontificia Universidad Javeriana adopta un enfoque global que combina el conocimiento institucional con el EC, basado en tareas. La Universidad de los Andes se enfoca en la interculturalidad y la coacción comunicativa. La Universidad Sergio Arboleda emplea el EC basado en tareas. Por otro lado, la Universidad del Externado se centra en la interculturalidad, mientras que el ICC sigue un enfoque estructural con elementos interculturales en sus metodologías de enseñanza.

4.4 Transformaciones Educativas: Perspectivas y Desafíos en la Enseñanza del Español en Colombia.

Cádiz (2017) destaca que la enseñanza de ELE a través de la CC se ha vuelto una práctica habitual en el ámbito educativo. En este enfoque, el idioma se enseña como una herramienta de comunicación en diversos contextos, al utilizar actividades interactivas en los que el estudiantado desempeña un papel activo. Además, se sostiene que los profesores deben analizar las necesidades específicas de sus alumnos, adaptarse a la corrección de errores y aplicar una evaluación efectiva.

Por otra parte, entre los principales motivos del estudiantado para aprender ELE en Colombia se encuentran intereses académicos, laborales, turísticos y económicos. Un factor común entre estos estudiantes es la necesidad de conocer la diversidad cultural del país. Esto fomenta el desarrollo de la competencia lingüística mediante enfoques comunicativos e interculturales (Aponte, 2015; Sandoval, 2021).

Otro desafío en este campo es la inclusión del enfoque cultural. Duque (2011) señala que la cultura se entrelaza con la CC para integrarse con la competencia gramatical. Al enfatizar el significado, se establece un estándar de adquisición natural. De manera similar, Llanes (2018) afirma que el componente cultural es indispensable para los programas de ELE, principalmente porque examina expresiones socioculturales, comportamientos y formas de vida en un contexto específico.

Actualmente, existe una tendencia a crear manuales didácticos que aborden el componente lingüístico. A través de talleres de sensibilización fonológica, enfoques léxicos y gramaticales, se busca asegurar una apropiación de la CI, que promueva la mediación y reflexión sobre diversas realidades construidas (Nieto, 2023). Sin embargo, la investigación de Bernal León et al. (2019) encontraron que, aunque hay un aparente interés por crear materiales didácticos para el contexto colombiano, su contenido muestra una prevalencia de la cultura ibérica, lo que podría perjudicar el contexto local. Por ello, es urgente incluir y diseñar materiales que se adapten realmente al contexto nacional.

Entre las transformaciones emergentes en el campo de la ELE, se encuentra que los libros suelen centrarse en ejercicios gramaticales. No obstante, mediante el enfoque comunicativo, estos materiales pueden adaptarse a un enfoque basado en tareas (Llanes et al., 2022). Otra transformación naciente, según estos investigadores, es la inclinación hacia el diseño de materiales educativos tecnológicos en el campo de la ELE. Para ello, es necesario considerar tres pilares: facilidad de uso, atractivo visual y accesibilidad.

Villalba Martínez et al. (2017) sostienen que existe una tendencia hacia la enseñanza de la gramática y una valoración positiva del enfoque comunicativo. No obstante, para el profesorado es casi imposible desvincularse por completo de la enseñanza gramatical. Además, la comunidad estudiantil se siente fascinada por aprender gramática. Por ello, es importante incluir en las unidades didácticas tanto el enfoque cultural como el gramatical.

Referente a los retos o desafíos que surgen en el campo de la ELE y la nación, Barrera Torres et al. (2022) enfatizan que las ofertas contemporáneas en los programas de ELE y las percepciones en el campo profesional virtual incluyen varios aspectos clave. Estos abarcan: la designación de abreviaturas para hablantes de otras lenguas, la composición del profesorado; y las oportunidades ofrecidas al profesorado de español para integrar teoría, práctica e investigación. Además, se destacan tanto los métodos como perspectivas centradas en el estudiante, la planificación y formación en contextos virtuales, y, finalmente, los procesos de internacionalización y legalización en las evaluaciones de ELE.

En la actualidad, Umaña (2023) argumenta que, ante el surgimiento y la expansión de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC), junto con un acontecimiento histórico como la pandemia, se ha observado un aumento en los encuentros virtuales en los escenarios de aprendizaje y enseñanza. Consecuentemente, se vuelve imperativo desarrollar nuevos recursos, así como diversificar y modernizar los materiales didácticos para abordar tanto necesidades, como intereses educativos en el ámbito de la ELE.

Otro desafío es la necesidad de un enfoque del español que contribuya al desarrollo de la CC en múltiples escenarios (Ariza Herrera et al., 2019). Dado que el español es una lengua con diversas realidades lingüísticas y culturales, que incluyen aspectos gramaticales, léxicos, pragmáticos y socioculturales, es fundamental crear una comunidad de ELE que pueda diferenciar y caracterizar todos estos niveles.

Según Jaramillo et al. (2011), el principal desafío radica en incrementar la competencia comunicativa de los estudiantes en la mayor cantidad de contextos posibles. La enseñanza del español como lengua extranjera (ELE) puede consolidarse como un producto de consumo, lo que hace imprescindible diseñar programas de alta calidad con servicios asociados que posicionen a los docentes de esta área en un gremio laboral sólido. Además, en lugares socioeconómicos populares, es indispensable la incorporación de un nuevo corpus léxico (Cardona y Zuluaga, 2022). Adicionalmente de entornos formales, se debe considerar la adquisición de nociones de comunicación en contextos informales, así como su inclusión en materiales didácticos en esta área.

Otro desafío emergente es la elaboración de diccionarios monolingües de aprendizaje y su aplicación en la ELE (Castillo, 2016). Se sugiere considerar las necesidades de los usuarios, que deben estar en concordancia con su experiencia lingüística para asegurar un uso adecuado de la información proporcionada. Por otro lado, se reitera la importancia de diseñar materiales digitales en el campo de la ELE que generen un ambiente lúdico e imaginativo, que se integre con la realidad. Estos materiales deben facilitar herramientas creativas y desarrollar habilidades para controlar tanto acciones protagónicas como el deseo de progresar en esta lengua, fundamentados en ejercicios específicos centrados en paradigmas lingüísticos y culturales (Pastran et al., 2020; Sandoval, 2021).

Al continuar con las TIC y su impacto en la ELE. Cádiz (2017) destaca que los estudiantes reciben formación tanto teórica como práctica en la elaboración de libros de texto, el uso de lecturas niveladas y la implementación de estrategias de gamificación en el aula, con el propósito de prepararlos como futuros docentes de ELE. Además, mediante las TIC, los estudiantes pueden familiarizarse con las festividades colombianas, lo que contribuye al aprendizaje y la adquisición del español como LE (Motta, 2021).

Estos avances tecnológicos han facilitado la acumulación de grandes cantidades de información que permiten recopilar muestras específicas del español, lo que a su vez apoya labores investigativas (Hincapié, 2018). En la misma línea, Bernal León et al. (2019) destacan la creación de recursos didácticos informáticos para el aprendizaje del léxico y expresiones propias de un departamento del país, utilizando un recorrido turístico para la

comunidad extranjera. Además, se desarrollan habilidades comunicativas específicas para contextos particulares. Estos materiales pueden adaptarse según las conveniencias, necesidades y objetivos tanto del profesorado como del estudiantado.

En relación con las políticas lingüísticas, educativas y sociales, así como la enseñanza de ELE en el país, es importante que las agencias de turismo, entidades regionales y departamentales desarrollen e implementen políticas a favor del aprendizaje del español como LE, especialmente en países como Colombia y Estados Unidos. En este último, debido a su gran cantidad de hispanohablantes, es fundamental que los materiales didácticos se enfoquen en el contexto americano, ya que actualmente se centran en el contexto ibérico (Almeida y Fuentes, 2011; Duque, 2011).

En el contexto colombiano, González (2015) sostiene que la afluencia progresiva de visitantes extranjeros demanda la implementación de políticas destinadas a ajustar la enseñanza de ELE. Además, es crucial capacitar adecuadamente al profesorado y crear materiales didácticos enfocados en la realidad nacional. Hincapié (2018) menciona un material didáctico que recopila registros orales y escritos enfocados en ELE, el cual contribuye a las investigaciones sobre lingüística aplicada en la educación.

Por tal razón, es indispensable proponer una inversión económica considerable que contribuya tanto a la creación como a la investigación constante de currículos, formación docente y materiales pedagógica, inclusive en el Proyecto Educativo Institucional (PEI). Esto apoyaría las políticas lingüísticas y establecería normas o estándares lingüísticos (Bernal León et al., 2019; Nieto, 2023).

La aceleración que ha provocado la enseñanza de ELE en el país generó en 2010 el punto 61 del Plan Nacional de Desarrollo (Nieto, 2019). Este punto busca posicionar a Colombia como un escenario predilecto para aprender español en Latinoamérica, se promueve una transformación significativa como entidad académica, turística y cultural. Sin embargo, países como México, España y Argentina tienen una mayor hegemonía en este ámbito. A pesar de esto, el programa “Spanish in Colombia” y el ICC han logrado posicionar al español como protagonista en la formación docente, enseñanza y creación de materiales pedagógicos.

Existen capacitaciones, como los diplomados en ELE, que han logrado diseñar herramientas para que los estudiantes adquieran competencias interculturales (González, 2015). Al estar inmersos en un contexto real, estos estudiantes lograron desarrollar dichas competencias. Asimismo, Mendoza López y Becerra (2015) demostraron que la población que busca aprender español como lengua extranjera inicialmente desconoce la cultura

colombiana. Sin embargo, mediante actividades escritas y orales relacionadas con el fútbol, se lograron interacciones entre los estudiantes y los maestros, lo que generó una expresión de respeto, tanto por las normativas, como las costumbres colombianas.

Tal parece que la CI es una tendencia en aumento para la ELE. Desde la pandemia y posteriormente, personas de diferentes nacionalidades han estado inmersas en la experiencia de celebraciones nacionales o regionales, acompañadas de eventos gastronómicos, religiosos, culturales y otras prácticas sociales que acercan al estudiantado a una dinámica real de interacción en español (Ahumada, 2022; Cardona & Zuluaga, 2022). Finalmente, las poblaciones que buscan aprender español presentan una diversidad lingüística vasta, por lo que se requiere diseñar herramientas que respondan a sus necesidades y se integren al contexto real, que se evite usar materiales descontextualizados (Umaña, 2023).

4.5 Sondeo Diacrónico en la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera en Colombia: Análisis de Áreas de Investigación, Estudios Previos y Metodologías

Entre los primeros estudios que documentan las metodologías empleadas en el ámbito de la ELE a nivel nacional se encuentra la investigación de Almeida y Fuentes (2011). Este estudio se centró en evaluar el uso de materiales audiovisuales, identificando varias lagunas que requerían atención. Los investigadores destacaron el desafío de diseñar instrumentos que se ajustaran adecuadamente al contexto local, lo cual sería una ventaja significativa, ya que impulsaría la exploración del español y sus diversas variedades.

Por otro lado, la investigadora Duque (2011), a través de un estudio de caso y el uso de encuestas, analizó los escenarios extracurriculares destinados a la ELE en una universidad de Bogotá. Sus resultados sugieren que estos contextos extraescolares son propicios para eventos de aprendizaje. Además de contribuir al desarrollo de habilidades de interacción en los estudiantes, se espera que estos contextos también aporten conocimientos culturales específicos, como en el caso de la cultura bogotana.

Posteriormente, Ochoa y Cueva (2014) llevaron a cabo una investigación sobre la realización de una encuesta temas referentes a la ELE, su objetivo era explorar tanto las vicisitudes como los desafíos que se presentaron al enseñar español como LE. Su metodología se basó en cinco fases en las que se evidenció que las formas de examinación en este campo demandan un enfoque riguroso y detallado.

Al seguir con la cronología, Aponte (2015) adopta la metodología de investigación-acción en su estudio para evaluar los efectos de una cartilla didáctica de ELE en una universidad de Tunja, dirigida a una población de cuatro extranjeros. Los resultados revelan que los documentos descriptivos son instrumentos valiosos para fortalecer la competencia comunicativa, así como para mejorar las habilidades interpretativas, argumentativas y analíticas en la adquisición léxica.

Entre las dificultades que surgieron al momento de investigar o aplicar una metodología en el campo de la ELE en la nación, se destaca la carencia de materiales didácticos que incorporen la variedad dialectal colombiana (González, 2015). Esta limitación impidió la estructuración adecuada y obligó a improvisar los contenidos relacionados con la cultura nacional. Sin embargo, esta carencia generó reflexiones sobre los diseños y ofertas para enseñar español a través de campañas turísticas. En la investigación, se utilizó un material propuesto por el ICC para establecer cómo el uso de una herramienta pedagógica basada en la lengua materna, con múltiples niveles y factores que inciden en la lengua, tiene un impacto real en la CC.

En ese mismo año, González Boluda (2015) encontró una serie de errores en los materiales didácticos que podrían causar incomodidades en el estudiantado. Esta herramienta pedagógica, enfocada en universitarios jamaicanos, generó malestar cultural debido a sus contenidos. Por ello, se aconseja prestar especial atención al carácter de las fotografías, representaciones sociales y culturales que se presentan a los estudiantes, especialmente cuando se trata de grupos minoritarios o ancestrales. Es crucial exponer contenidos que reflejen las diversas realidades de una sociedad determinada, que se fomente el interés por aprender el español colombiano.

A lo largo de los años, se ha observado un aumento en la rigurosidad metodológica en el campo de la investigación en la ELE. Este avance queda evidenciado en el estudio de Cádiz (2017), quien empleó una etnografía fundamentada en una perspectiva histórico-lógica, análisis-síntesis y sistémico-estructural. Se destaca que una teoría sólida respaldada por las TIC y la gamificación en el aula facilita la obtención de datos precisos sobre las necesidades de la enseñanza del español en el país.

La competencia cultural se configura como una herramienta contemporánea esencial para la adquisición de una LE. Desde la posición de Llanes (2018), y su examinación sobre el comportamiento de tres extranjeros al interactuar con sociedades rurales, se encontraron resultados relevantes a través de cuestionarios virtuales, entrevistas, diarios de campo observacional y grabaciones durante las interacciones con una comunidad rural. Se determinó

que es imprescindible generar una praxis social y adquirir experiencias como elementos clave para estimular e interpretar la competencia cultural.

Hincapié (2018) presenta en su estudio el diseño del Corpus de Aprendientes de Español como Lengua Extranjera y Segunda Lengua (caele/2). Este corpus tiene como propósito ofrecer a profesores e investigadores registros auténticos de lengua tanto para extranjeros como para la comunidad sorda, con el fin de desarrollar análisis que permitan diseñar propuestas educativas adaptadas a ambas poblaciones. Se llevó a cabo una revisión teórica, práctica y metodológica para esbozar el corpus, teniendo en cuenta las particularidades de la población, una metodología que incluyó la selección de diversos instrumentos y una sistematización de muestras escritas.

Los estudios de corte cualitativo, al parecer, han emergido como una tendencia predominante en las investigaciones para la enseñanza de ELE en la nación. Niño (2018) llevó a cabo una indagación que incluyó una serie de actividades para permitir a sus participantes notificar la percepción de su contexto en una universidad bogotana. A través de la exploración y descripción en las sesiones de ELE, acompañada de narrativas estudiantiles y etnografías, logró registrar mecanismos tanto de identificación sociocultural como de praxis multilingüe en sus participantes en términos de ideologías lingüísticas y políticas.

La metodología de investigación-acción con un enfoque mixto se incorpora gradualmente como otra herramienta metodológica en el ámbito ELE. La examinación de Aponte y Cardozo (2018) sobre la evaluación de los efectos de unos talleres y su incidencia en la competencia argumentativa permitió crear una cartilla para extraer sus conclusiones y beneficios. Este estudio evidenció que la combinación de enfoques cualitativos y cuantitativos puede proporcionar una comprensión más integral de los procesos de enseñanza y aprendizaje en ELE, y destaca la utilidad de los talleres como estrategia pedagógica para fortalecer competencias específicas.

Al parecer, persiste una deficiencia metodológica notable relacionada con la falta de material didáctico que incorpore el componente cultural colombiano en la ELE. Bernal León et al. (2019) destacan la importancia de abordar estas deficiencias, subrayando la necesidad imperativa de desarrollar herramientas didácticas que integren los conceptos de cultura e interculturalidad. Aspectos como la gastronomía, la música y lugares emblemáticos de la comunidad en la que se desea aprender una LE, al estar el estudiantado inmerso en una cultura que abarque elementos como la historia, aspectos religiosos o cualquier factor que influya en el deseo de aprender un nuevo idioma, facilitaría su asimilación. Por ello, es

fundamental crear programas de desarrollo y mallas curriculares acordes a las necesidades contextuales, que se asegure una enseñanza más efectiva y relevante para los estudiantes.

La investigación realizada por Pastran et al. (2020) se destaca como uno de los primeros estudios que fusiona una revisión documental de las TIC con la implementación en el aula de ELE. Este estudio adoptó un enfoque cualitativo de naturaleza descriptiva. Sus hallazgos revelaron que la introducción de entornos virtuales de formación simplifica la enseñanza de una LE, ya que permite al profesorado participar constantemente, tanto en las sesiones presenciales como en las virtuales. Esta combinación facilita una mayor flexibilidad y accesibilidad en el proceso de enseñanza-aprendizaje, a su vez, proporciona a los aprendices un acceso continuo a los recursos y a la interacción con sus docentes, lo cual se traduce en una mejora en la adquisición de competencias tanto lingüísticas como culturales.

En el ámbito contemporáneo, Motta (2021) se adentra en la instrucción del español, utiliza las celebraciones colombianas como enfoque principal. Al emplear un enfoque cualitativo, propone fortalecer la interculturalidad al entrelazar el lenguaje con la cultura. Este planteamiento genera una armonía entre los aspectos formativos y didácticos con los elementos socioculturales, así, ratifica que el aprendizaje de un idioma implica una convivencia con la cultura que lo sustenta. En consecuencia, la ELE a través de la cotidianidad se erige como una estrategia confiable y eficiente, al implicar una inmersión completa. Esta metodología no solo mejora la competencia lingüística, sino que también enriquece la experiencia cultural de los estudiantes, se fomenta una comprensión más profunda y auténtica de la lengua.

Contrariamente, la conducción de sesiones exclusivamente en ambientes formales y gramaticales complica la comunicación efectiva. Una concepción análoga se encuentra en Cardona y Zuluaga (2022), quienes llevaron a cabo una examinación de carácter cualitativo e interpretativo, con el propósito de explorar las realidades de la ELE en el país y diseñar una secuencia didáctica basada en la praxis, que sumerja a la comunidad extranjera en la ciudad de Medellín. Con esta investigación, se procura una nueva línea de investigación sobre la creación de secuencias didácticas, lo cual ha generado numerosas incógnitas en el campo de la ELE.

La organización sistemática de experiencias se alinea con el enfoque cualitativo en la instrucción de una lengua extranjera (LE). Según Llanes et al. (2022), este paradigma permite un análisis detallado de las particularidades asociadas con sus variables y la identificación del origen de dichos fenómenos. En esta investigación se sugiere explorar minuciosamente el desarrollo de materiales de ELE desde una perspectiva cultural. Durante la recopilación de

estas experiencias se encontraron herramientas que reconfiguran y evalúan los modelos para la elaboración de materiales didácticos en el ámbito del español como LE.

En su trabajo más reciente, Umaña (2023) presenta una exposición detallada sobre el proceso de creación de un manual audiovisual para la ELE. Este informe se destaca por la colaboración de diversos expertos, cuya participación a través del análisis e introspección enriqueció las perspectivas en producción audiovisual, educación y lingüística. Se resalta la importancia creativa del profesorado en la elaboración de estas herramientas pedagógicas, se destaca su meticulosa y transversal planificación que captura el papel del profesor al impartir la ELE en la nación. Al abordar temas como la lingüística aplicada y la producción de material educativo, se buscaba sensibilizar sobre la experiencia de enseñanza y encontrar su significado a través de la introspección y la narración de experiencias personales, vistas como una corriente epistemológica.

Finalmente, Nieto (2023) se sumerge en un estudio de caso exhaustivo que aborda todos los materiales didácticos de ELE en Suramérica. A pesar de la amplitud geográfica, gran parte del enfoque de este artículo se dirige hacia la producción editorial generada en Colombia, con el propósito de identificar y valorar las contribuciones autóctonas del país en este ámbito. Se destaca que las metodologías contemporáneas en la ELE a nivel nacional hacen hincapié en enfoques comunicativos e interculturales, orientados por tareas, y siempre en sintonía con las TIC.

5. Metodología

En este estudio se adoptó un enfoque metodológico mixto, que combina tanto métodos cualitativos como cuantitativos para ofrecer una comprensión más completa del fenómeno en estudio. La modalidad de investigación seleccionada es no experimental e interactiva, lo que permite recopilar y analizar datos de manera sistemática sin intervenir directamente en las variables observadas. En particular, se ha utilizado una Revisión Sistemática Exploratoria (RSE) como herramienta principal, cuya estructura en fases permite organizar y sintetizar la información relevante. Esta combinación metodológica se contextualiza dentro del campo de la ELE en Colombia, que busca caracterizar los programas, modelos e instrumentos empleados a través de un análisis riguroso de la literatura existente.

5.1 Objetivos

5.1.1 Objetivo General

Caracterizar las investigaciones realizadas en la ELE en Colombia durante un periodo específico de 10 años (2013-2023).

5.1.2 Objetivos Específicos

Establecer cuáles son las universidades, autores, año de publicación, departamento (posiblemente algún país), competencias, enfoques y tipo de estudio que han realizado investigaciones en el escenario colombiano.

Analizar el campo de conocimiento y afiliación institucional de los autores que presentan una mayor productividad en el campo de ELE.

Determinar y promediar tanto los enfoques como los alcances de investigación que se han dado en la ELE.

Clasificar y registrar los estudios por sujetos o instrumentos de investigación, objetivos, metodologías, resultados y sus conclusiones.

Reflexionar y analizar las variables mencionadas en el cuarto objetivo específico por medio de un análisis de contenido sumativo.

5.2 Revisiones Sistemáticas Exploratorias (RSE).

Una RSE aprueba proponer una pregunta más general y explorar las referencias relacionadas, en vez de encuadrar un veredicto a un cuestionamiento más limitado; la principal particularidad de este método es que otorga una visión general de un tema vasto (Peters et al., 2017). Entre las versiones más utilizadas para la realización de RSE, aparecen la propuesta llevada a cabo por Levac, Colquhoun & O'Brien (2010) y también por Arksey & O'Malley (2005). Posteriormente, aparece el análisis llevado a cabo por Fernández-Sánchez & Hernández (2020), quienes detallan con claridad los cinco pasos para realizar una RSE por los investigadores Arksey & O'Malley. Asimismo, esta RSE seguirán las pautas de los autores mencionados, estas son:

5.3 Fase 1: construcción de la pregunta de investigación

A partir de las observaciones mencionadas anteriormente, surgió la siguiente pregunta de investigación: ¿Cuáles son los tópicos e investigaciones más utilizadas en el campo de la ELE en Colombia? Asimismo, se plantearon interrogantes específicos como: ¿cuáles son las universidades, autores y departamentos que han realizado investigaciones en este contexto?, ¿cuáles son los objetivos, resultados y conclusiones halladas en estos estudios?, ¿cuáles son las competencias, enfoques, materiales y sujetos que más han participado en estos estudios? Y ¿qué métodos y tipos de estudios se han llevado a cabo en estas pesquisas?

5.4 Fase 2: Establecimiento de los criterios de inclusión/exclusión e indagación sistemática.

Se seleccionaron documentos de fuentes pluridisciplinarias que abarcaban un amplio conjunto de revistas de científicas, entre las cuales están: Scopus, Ebsco y ProQuest Central. Además, se consideraron fuentes específicas de escenarios hispanoparlantes, como Scielo y Redalyc.

Los criterios de inclusión se basaron en publicaciones científicas en forma de artículos de investigación, dentro de un período de 10 años (de 2013 a 2023), en español o inglés, y con un enfoque geográfico específico en Colombia. Se excluyeron documentos, como tesis, informes, libros, capítulos y ponencias, así como artículos anteriores o posteriores al 2013 y posteriores al 2023; asimismo, se descartaron publicaciones sobre español como segunda

lengua, estudios que no se realizaron en Colombia, y aquellos que se centraban en rangos de aprendizaje distintos a la formación universitaria o básica media; finalmente, se excluyeron artículos que solo aparecían publicadas en bases de datos inclusivas o redes sociales investigativas que no se oponen al momento de publicar cierto tipo de información científica como lo son Google Scholar y Mendeley.

Al combinar las palabras clave mediante operadores booleanos, se generaron los siguientes patrones de búsqueda:

“español como lengua extranjera” OR ELE OR “español como LE”

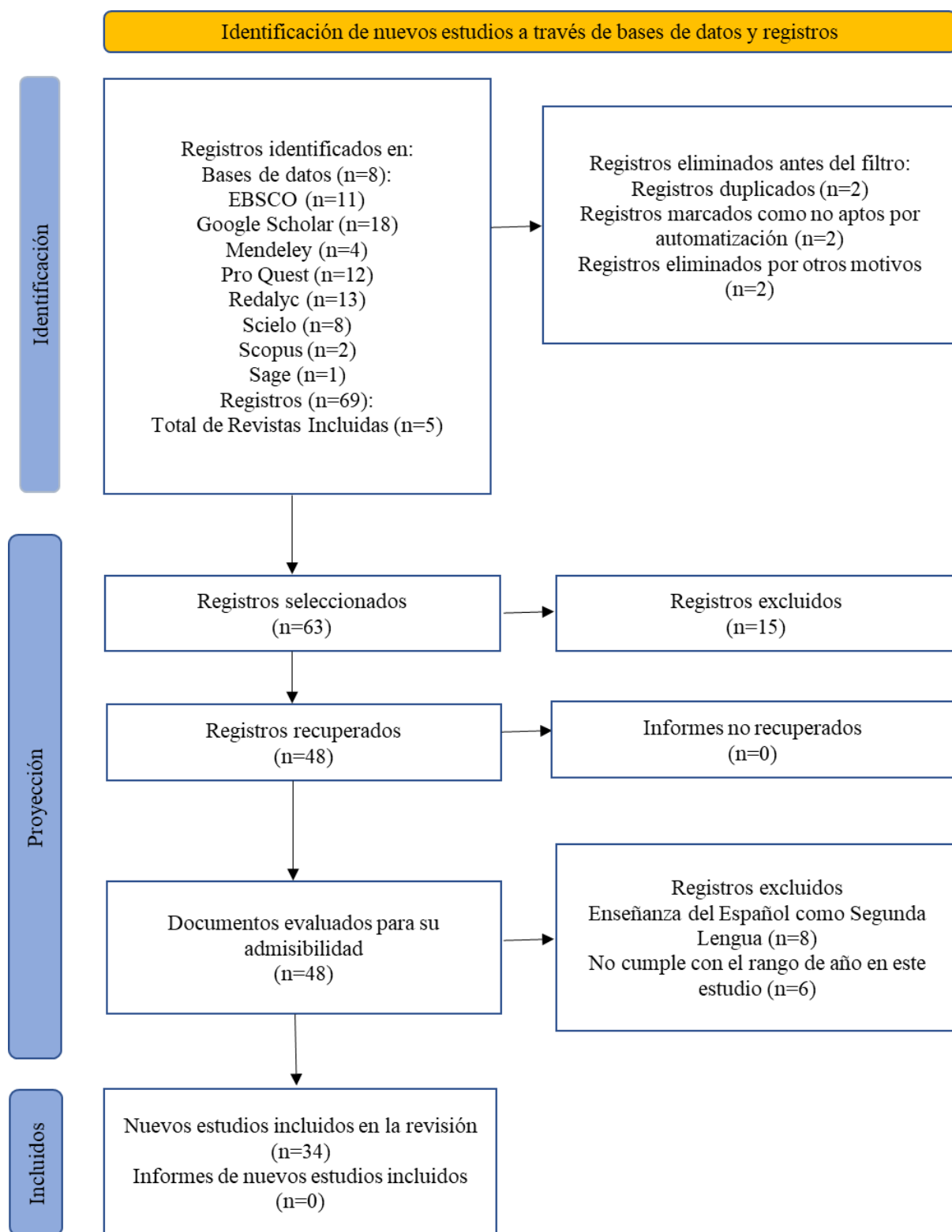
AND Colombia OR colombiano OR colombiana

AND enseñanza OR educación OR formación OR aprendizaje

AND metodologías OR estrategias OR enfoques OR prácticas

5.5 Fase 3: revisión y selección de artículos.

Después de ingresar los parámetros de búsqueda en las fuentes bibliográficas, se identificó un conjunto inicial de 69 artículos. Posteriormente, se eliminaron los repetidos y se evaluó la relación de cada documento utilizando el título, el resumen, las palabras clave y el contenido completo. Esta evaluación fue realizada de manera independiente por un investigador.

Figura 2*Diagrama de flujo.*

Nota. Este flujograma se realizó gracias al estudio y aplicación online realizada por Haddaway et al., (2022). Traducción propia

El diseño del diagrama del flujo se procede por medio de la investigación efectuada por Haddaway et al., (2022), quienes proponen un software gratuito para diseñar dicho flujograma. En total, se encontraron 34 artículos indexados en esta RSE.

5.6 Fase 4. Extracción de datos.

En primera instancia, se caracterizaron los artículos de acuerdo con datos bibliométricos fundamentales, se utilizó como guía de referencia la investigación llevada a cabo por Hernández & Gil (2023). El primer esquema (tabla 1) clasificó los estudios en universidades, año de publicación, competencias, enfoques y tipo de estudio (anexo 2).

En cuanto a la información cuantitativa, se empleó un indicador de productividad personal (Escorcia, 2008) para identificar a los autores e instituciones involucradas en la producción científica de ELE. Posteriormente, se realizó una serie temporal (Bowerman, 2007) para analizar las publicaciones por año. A continuación, se diseñó un gráfico de barras horizontal (Gamboa, 2017) para comparar las publicaciones por revista. Luego, se desarrolló un mapa de árbol (Bucheli, 2019) para promediar las tipologías de competencias. Finalmente, se utilizó un gráfico de anillos para distribuir los alcances de cada artículo seleccionado.

Referente al análisis cualitativo, se llevó a cabo una minería de textos (Jurafsky & Martin, 2019) y se generó una nube de palabras (Viegas et al., 2009) para determinar la frecuencia de uso de los términos. Por último, se realizó un análisis de contenido cualitativo sumativo, el cual sigue la propuesta de Hsieh & Shannon (2005). Este análisis implicó una exploración detallada de los textos, se tuvo en cuenta las variables preliminares o temas conceptualizados en las preguntas de investigación, así como la inclusión de categorías emergentes a partir de los registros.

6. Resultados y análisis.

6.1 Indicador de productividad personal

Se mide mediante el número de publicaciones por investigador, institución, grupo y se supedita a la ley de Lotka (Escorcía, 2008). Este se define así:

$$IP = \text{Log } N$$

Donde: IP es el indicador de productividad personal y N es el número de artículos. Por tanto, un $IP \geq 1$ refleja la producción de 10 artículos o más debido a que el $\text{Log } 10$ es 1; no obstante, en $IP \geq 0$ indica la producción de un solo artículo, porque el $\text{Log } 1$ es 0. Existen tres categorías para identificar las clases de autores:

- Grandes productores $IP \geq 1$ (10 o más trabajos e índice de productividad igual o mayor que 1)
- Productores intermedios $0 < IP < 1$ (entre 2 y 9 trabajos e índice de productividad mayor que 0 y menor que 1).
- Productores transitorios $IP = 0$ (Con un solo trabajo y un índice de productividad igual a 0).

Tabla 2

Producción científica por autor y su indicador de productividad.

Autores	Artículos producidos sobre ELE	$IP = \log N$
Juan Felipe Zuluaga	3	0.47
Andrea Lorena Aponte	2	0.30
Dayson David Ahumada	2	0.30
Diana Bernal	2	0.30
Diana Hincapié Moreno	2	0.30
Gloria Viviana Nieto	2	0.30
Guillermo Molina Morales	2	0.30
Gustavo Jaramillo	2	0.30
Jose Orlando Gómez	2	0.30
Juliana Patricia Llanes	2	0.30
Katherine Suárez	2	0.30
Leonor Avilés Arenas	2	0.30
Luz Mary Quintero	2	0.30
Yuribia Andrea Caro	2	0.30
Alberto Cueva	1	0.0
Alfredo Averanga	1	0.0
Los otros 39 autores	1	0.0

Nota. Aparecen los autores, cantidad de artículos sobre ELE y finalmente, su indicador de productividad.

En relación con la tabla 2 se presentó un indicador muy utilizado en el análisis bibliométrico, el cual destaca que catorce (14) autores se sitúan entre [0.30-0.47], estos fueron catalogados como productores intermedios porque han desarrollado entre 2 y 3 investigaciones entre el periodo referencial 2014-2023. En cada artículo publicado por los 14 investigadores, se observó un contraste significativo en cuanto a la inversión investigativa predominante entre universidades públicas y privadas.

En las universidades públicas, se destaca Juan Felipe Zuluaga Molina, maestro en la Escuela de Idiomas y en la Escuela de Comunicaciones de la Universidad de Antioquia-Medellín e investigador de ELE. Andrea Aponte, investigadora de la Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia (UPTC), ubicada en Tunja, también es una figura relevante en este ámbito. De igual manera, los investigadores Diana Hincapié y Guillermo

Molina, ambos del Instituto Caro y Cuervo (ICC) en Bogotá, son notables en esta categoría. En el norte de Santander, pertenecientes a la Universidad Industrial de Santander en Bucaramanga, se encuentran las maestras Leonor Avilés, Luz Mary Quintero y Katherine Suárez.

Referente a las universidades privadas, Dyson Ahumada es investigador de ELE en la Universidad del Norte-Barranquilla. Asimismo, destacan las maestras Diana Marcela Bernal y Yuribia Andrea Caro de la Universidad Santo Tomás de Bogotá. También se resalta a la profesora Gloria Viviana Nieto Marín, de la Universidad Externado de Colombia, ubicada en la capital del país. Gustavo Jaramillo y Jose orlando Gómez, son investigadores de ELE, pertenecientes a la Universidad Pontificia Bolivariana de Medellín. En Bogotá, Juliana Patricia Llanes, de la Universidad de la Sabana, es investigadora en competencias culturales, aprendizaje colaborativo y educación intercultural.

Estos datos sugieren una posible diversidad en recursos y financiamiento, así como una variación en las prioridades investigativas, que pueden ser de carácter social, educativo o relacionadas con el mercado educativo. También indican diferencias en el acceso y la diversidad de participantes, que abarcan desde el análisis de manuales didácticos hasta la realización de intervenciones pedagógicas en poblaciones específicas. Los resultados muestran que, aunque los 14 investigadores están distribuidos equitativamente entre diversas universidades, existe una predominancia de las universidades privadas en la investigación de temas relacionados con ELE. Esto puede deberse a que estas instituciones priorizan necesidades de interacción para entornos internacionales, para buscar, así, intensificar el comercio exterior con países no hispanohablantes.

Figura 3

Producción científica para el periodo referencial.



Nota. En cuanto a la producción de artículos, aparece tanto la cantidad de documentos como los años de su publicación.

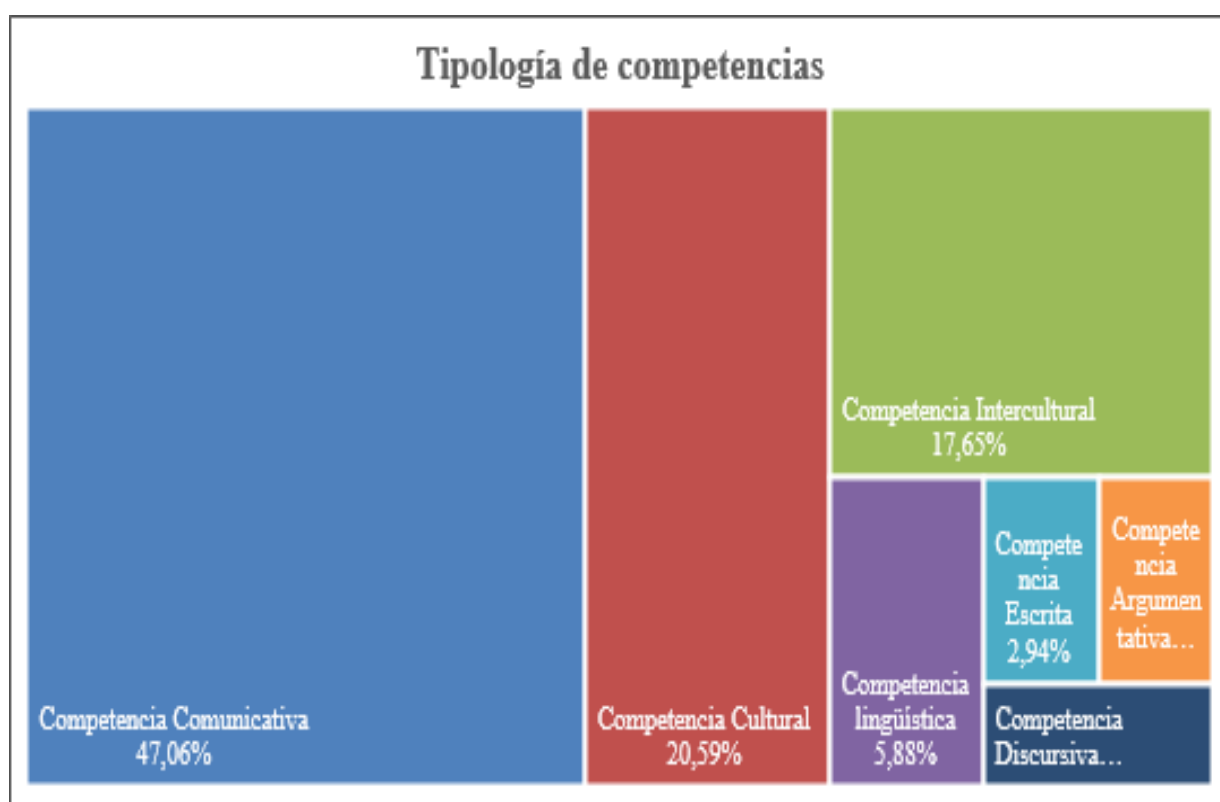
En referencia al periodo 2014-2023, se diseñó una serie de tiempo que siguió el modelo de Bowerman et al. (2007) para esbozar la producción científica y su frecuencia anual, como se observa en la figura 3. Esta serie univariante, que contempla la característica “Cantidad de artículos de investigación”, no muestra una evolución constante en este rango de tiempo y presenta variabilidad en ciertos años particulares, generando picos máximos en 2014 y 2022. Sin embargo, hacia el año final 2023, se observa una tendencia decreciente, que alcanza solamente tres artículos de investigación producidos.

Por otra parte, en la figura 4 (anexo 3), se presenta un gráfico de barras horizontal en el que se ordenan, de mayor a menor, las revistas de investigación y su número de publicaciones. Este análisis se basó en los treinta y cuatro (34) artículos que sirvieron como sustento muestral. La revista denominada “Colombian Applied Linguistic Journal”, especializada en temas de investigación y enseñanza en el campo de la lingüística aplicada para la enseñanza del inglés, se ubica en el primer lugar con cuatro (4) artículos de investigación. En segundo lugar, la revista “Lingüística y Literatura” cuenta con tres (3) publicaciones. En tercer lugar, hay cinco revistas con dos (2) artículos de investigación cada una. Finalmente, diecisiete (17) revistas se distribuyen uniformemente con solo una publicación cada una.

En la figura 5, se utilizó un mapa de árbol o “treemap” para analizar jerárquicamente la tipología de competencias según la muestra recolectada. Esta herramienta permite examinar un ámbito de investigación como un árbol de temas, esto facilita el reconocimiento de tópicos significativos para la investigación (Bucheli, 2019).

Figura 5

Treemap para tipo de competencias.

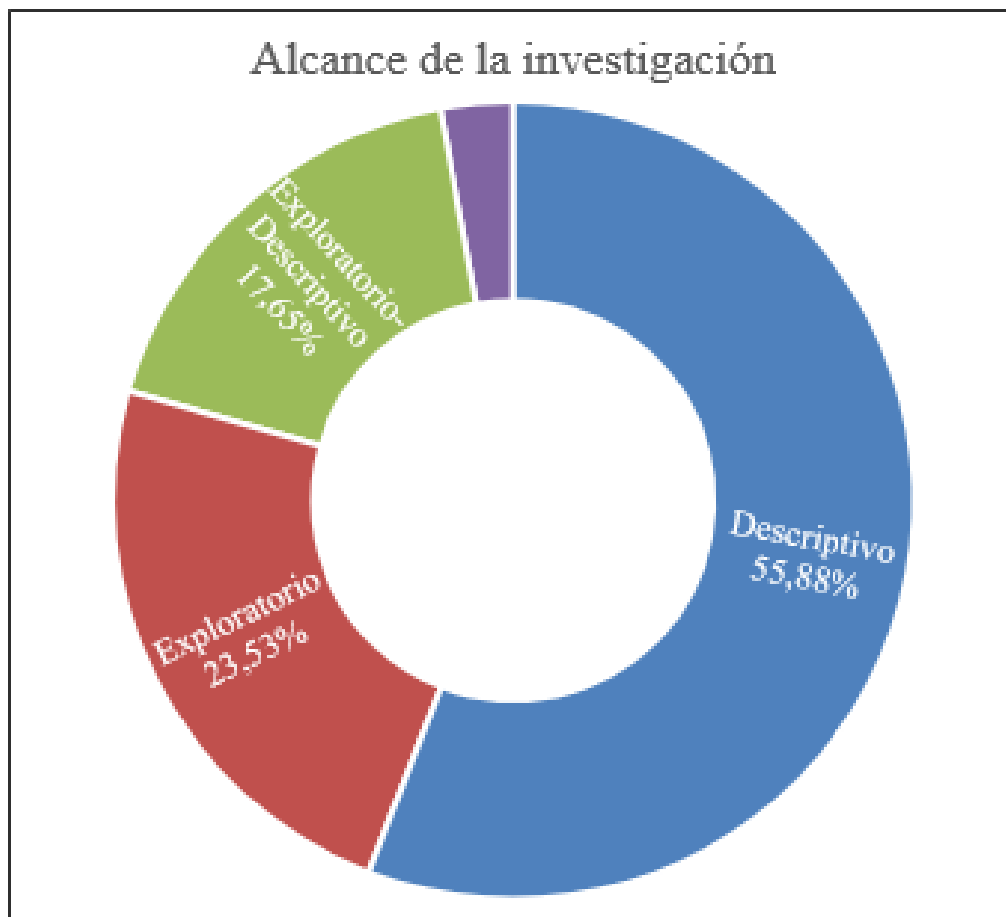


Nota. Se encontró que, en la tipología de competencias, un 47.06% del total de los datos se relaciona con la competencia comunicativa, se evidenció como la más recurrente y casi la mitad de los estudios de ELE tomados como objeto de estudio. La competencia cultural, con un 20.59% del total, se ubicó en el segundo lugar; en menor proporción, las restantes cinco competencias se reparten con menor peso porcentual y por debajo del 17%.

En la figura 6, mediante un gráfico de anillos, se introducen las cinco categorías que dan lugar al alcance de la investigación.

Figura 6

Alcance de la investigación.



Nota. Se encontró que, un 55.88% es descriptivo, la de mayor concurrencia en la muestra recolectada, la investigación con alcance exploratorio con un 23.53% se estacionó en el segundo nivel y la investigación del tipo exploratorio-descriptivo con un 17.65% se encuentra en el tercer lugar, por último, la investigación del tipo mixto (cuantitativo-cualitativo) al rededor de un 3% cierra este análisis.

6.2 Análisis de datos cualitativos.

En la segunda fase de interpretación de datos arrojados en esta RSE. Se empleó una técnica denominada minería de textos (Text Mining) para extraer información útil de los artículos de investigación objeto de estudio. La minería de texto, también conocida como análisis de texto o análisis de datos de texto, es el proceso de extracción de información útil y patrones significativos de grandes conjuntos de datos de texto en el que utilizan técnicas de procesamiento del lenguaje natural (PLN), estadísticas y aprendizaje automático (Jurafsky & Martin, 2019).

La metodología consistió, en primer lugar, en recopilar las secciones más representativas de los 34 artículos de investigación, estas incluían el título, los objetivos (tanto generales como específicos), la metodología, los sujetos experimentales, los resultados y las conclusiones. En segundo lugar, se realizó un preprocesamiento de texto en *R Studio*, que involucró la codificación de caracteres, la limpieza y la normalización del texto.

Por último, se implementó un algoritmo de *tokenización* que descompuso el texto en unidades más pequeñas denominadas *tokens*, correspondientes a palabras o frases, lo que permitió analizar la frecuencia de los términos clave y crear una nube de palabras (Viegas et al., 2009). Esta visualización de datos muestra gráficamente la frecuencia de las palabras en un conjunto de datos, en este caso, el tamaño de cada palabra es proporcional a su frecuencia en el texto.

Cui et al. (2010) resaltan que una de las principales ventajas de las nubes de palabras es su capacidad para ofrecer una visualización atractiva de los datos textuales, lo que ayuda a captar y mantener la atención del lector, esto facilita la comprensión, tanto del contenido como de los temas abordados. Del mismo modo, Bateman et al. (2008) argumentan que esta herramienta es útil para identificar palabras clave y temas recurrentes dentro del texto, lo que permite entender mejor tanto las opiniones como las reacciones predominantes.

Figura 7

Nube de palabras.

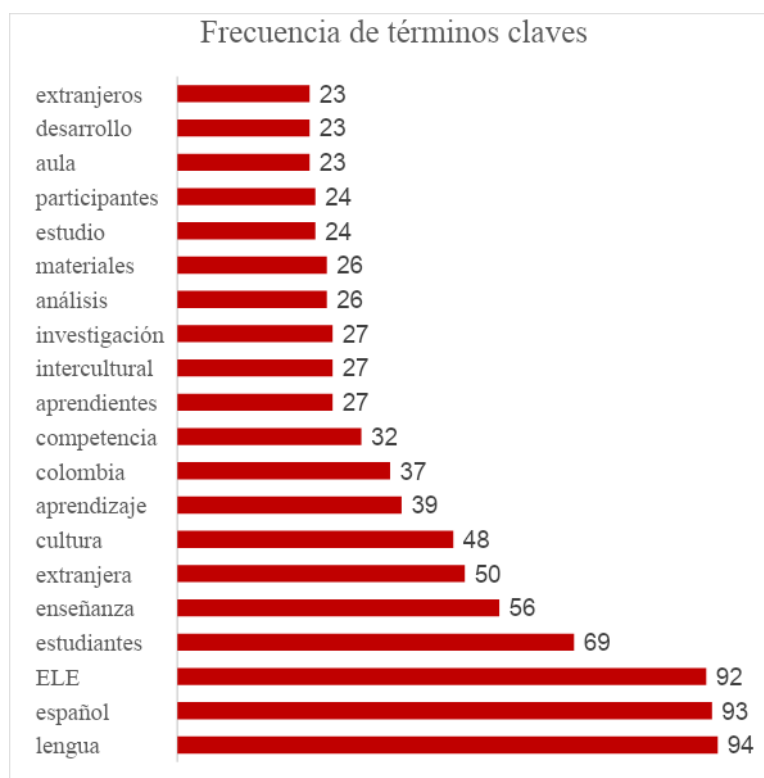


Nota. Se puede apreciar la compilación de todo el análisis y la visualización global.

Primeramente, se ubican en mayor proporción las palabras más representativas con un aporte significativo: *lengua, ELE, enseñanza, investigación, extranjera, competencia, aprendizaje, enseñanza, aprendientes*; como segunda parte de esta compilación, se encuentran los términos *materiales, análisis, estudio, participantes, aula, desarrollo, extranjeros, comunicativa, material, culturales, formación*. Finalmente, en un último nivel de escala de representatividad se encuentran términos claves como *didácticos, entrevistas, Bogotá, comprensión, experiencia, mensajes, talleres, vocabulario, propuestas, prácticas e interculturalidad*.

Figura 8

Distribución de frecuencia, términos claves.



Nota. La figura 8 presenta un diagrama de barras horizontales que ilustra los términos más frecuentes encontrados en los 34 artículos analizados.

Se identificaron aproximadamente veinte términos recurrentes, con frecuencias que varían entre 23 y 94 repeticiones. Las palabras más comunes fueron “*español*”, “*lengua*” y “*ELE*”, cada una con más de 90 repeticiones. Esta RSE reveló que, entre las competencias mencionadas como términos clave, únicamente “*intercultural*” aparece con notable frecuencia, lo cual indica una tendencia significativa en las investigaciones a nivel nacional. Además, se observó que el término “*aprendientes*” es más relevante que “*materiales*”, lo que sugiere que, en los últimos años, ha habido una prioridad en desarrollar intervenciones dirigidas a poblaciones extranjeras interesadas en aprender español como LE.

6.3 Análisis de contenido cualitativo sumativo.

A partir de los resultados obtenidos en los análisis cuantitativos y cualitativos (nube de palabras y frecuencia de términos clave), se llevó a cabo un análisis de contenido cualitativo sumativo (Hsieh & Shannon, 2005). En primer lugar, mediante un enfoque sumativo, se identificaron y cuantificaron tanto términos como contenidos en los artículos, con el propósito de descifrar su uso contextual y resaltar la información valiosa. Este análisis se realizó a través de un proceso de interpretación detallada, enfocado en revelar los significados latentes en los vocablos o contenidos.

El primer punto que surge en este análisis es la predominancia de la inversión en investigación por parte de las universidades privadas. Sin embargo, la tabla de producción científica evidencia que los investigadores de universidades públicas tienen un índice de producción científica superior.

Por otra parte, esta exploración realizada a lo largo de los últimos diez años (2013-2023), encontró que en 2014 y 2023 se registró el mayor índice de producción científica en el campo de la ELE. No obstante, los años con el menor índice de publicaciones fueron 2015 y 2021, seguidos por 2016 y 2023, con solo una publicación adicional en comparación. Por otro lado, se observó un pico constante de publicaciones que se mantuvo desde 2017 hasta 2019. Posteriormente, hubo un decrecimiento en 2020.

En el tercer análisis de esta RSE, se encontró que, entre las competencias más abordadas durante los últimos diez años, la competencia comunicativa tiene una predominancia destacada, lo que refleja una fuerte intención de desarrollar esta capacidad en el país. Luego, aparece la cultural como otro aspecto significativo a ser fomentado en el campo de la ELE. Seguidamente, se identificó la competencia intercultural como otro enfoque de estudio relevante. Estos hallazgos confirman que, en los últimos años, estas competencias han sido las principales destrezas que se buscan estimular en el ámbito de la ELE para la comunidad foránea interesada en aprender las diversas variantes del español que se hablan en Colombia.

En cuanto a los alcances de la investigación y las variables abordadas, se observa una predominancia de publicaciones con un enfoque descriptivo. Esto corrobora que la ELE, al ser un campo de investigación relativamente nuevo, ha llevado a los autores a intentar explicar fenómenos o narrarlos de manera constructiva para retratar representaciones subjetivas. En segundo lugar, se encuentra el enfoque exploratorio, utilizado para registrar la frecuencia de intervenciones basadas en las competencias mencionadas anteriormente o para

asociar construcciones subjetivas que emergen de la interacción entre estudiantes, materiales de estudio, y docentes en los contextos de educación.

La nube de palabras resultante de esta investigación reveló que Bogotá, la capital del país, es la ciudad con mayor interés en este tipo de estudios. Además, se evidenció un creciente interés en evaluar los efectos de las competencias mencionadas en el párrafo anterior en los aprendices. Asimismo, existe una notable atracción por examinar los materiales de estudio y su influencia en la intervención con participantes de ELE. Igualmente, se identificó que gran parte de las investigaciones se centran en registrar experiencias mediante talleres o secuencias didácticas propuestas, y en desarrollar competencias interculturales en la sociedad colombiana.

Para finalizar, gracias al diagrama de barras horizontales, se encontró una tendencia significativa hacia la adquisición de interculturalidad por parte de los investigadores, tanto al intervenir con aprendices como al desarrollar materiales didácticos que estimulen esta competencia. Información clave en esta RSE.

7. Discusión.

El objetivo de esta RSE fue caracterizar las investigaciones realizadas en la ELE en Colombia durante un periodo de 10 años (2013-2023). Se empleó una investigación de carácter mixto. En el análisis cuantitativo, se llevó a cabo un análisis bibliométrico para identificar autores, universidades, competencias, enfoques, tipo de estudio y los periodos con mayor índice de publicaciones. Posteriormente, en el análisis cualitativo, se realizó una minería de textos y se creó una nube de palabras para determinar la frecuencia de uso de los términos explorados. Finalmente, se llevó a cabo un análisis de contenido cualitativo sumativo para detallar los hallazgos e incluir las categorías emergentes. Las categorías obtenidas a partir de las variables mencionadas se discutieron en función de los resultados obtenidos en este estudio.

7.1 Comparación de datos cuantitativos en relación con la ELE o adquisición de una LE.

En cuanto al primer resultado, se encontró que, aunque los autores están distribuidos equitativamente entre universidades públicas y privadas, son las universidades privadas las que lideran el interés por la ELE en el país. No obstante, ambas entidades (públicas y privadas) reconocen la urgencia de interactuar en escenarios internacionales para incrementar las relaciones con países no hispanohablantes y diseñar materiales didácticos que faciliten esta comunicación. Este hallazgo está en consonancia con la investigación realizada por Zhai y Álvarez (2020), quienes determinaron que en China, la mayoría de las investigaciones sobre ELE están motivadas por el interés en el comercio exterior y el estudio de dinámicas y planificaciones en relaciones internacionales. Además, existe una intención clara de identificar debilidades, oportunidades y fortalezas en algunos materiales didácticos, ya sea a través de políticas lingüísticas o currículos que faciliten la asimilación del español como lengua extranjera.

El segundo resultado de esta RSE evidencia que desde 2014 ha habido un incremento en las publicaciones sobre ELE, como se muestra en las figuras 1 y 3 (anexo 1). Cabe resaltar que este aumento se debe en gran medida al punto 61 del Plan Nacional de Desarrollo de 2010 (Nieto, 2019), que buscaba posicionar a Colombia como un escenario predilecto para aprender español en Latinoamérica. Este hallazgo concuerda con el estudio sistemático de Zhai y Álvarez (2020), quienes también encontraron un incremento en los artículos sobre ELE desde 2010 hasta 2018, atribuido a las políticas sociales, económicas y educativas impulsadas por el gobierno chino. Dichas políticas promovieron la colaboración la nación chinas con 131 naciones y entidades internacionales.

En cuanto a la predominancia de competencias más utilizadas en el campo de la ELE, se destacan tres: la comunicativa, la cultural y la intercultural, organizadas jerárquicamente por su porcentaje de uso. La competencia comunicativa, que aparece con mayor índice de uso, coincide con la revisión sistemática sobre la lengua inglesa de Alsowat (2017), quien determinó que este enfoque es el más utilizado para estimular la capacidad verbal del estudiantado. Asimismo, se ha encontrado que la competencia comunicativa genera un efecto positivo en los aprendices al interactuar con otras personas.

Otro país que se destaca por su enfoque comunicativo en el inglés como LE es Chile. El análisis de Philominraj et al. (2023) reveló que, a través de este enfoque, se busca potenciar el empleo del inglés para facilitar una interacción real y relevante. Esta información coincide con los hallazgos de la RSE, ya que este enfoque evita la mera retención y repetición de estructuras lingüísticas. En su lugar, promueve una variedad de ejercicios diseñados para interactuar, negociar acuerdos y compartir conocimientos en contextos reales.

Esta RSE identificó que la segunda competencia más utilizada para la ELE en el país es la competencia cultural. Este hallazgo está en sintonía con la investigación realizada por Pinto et al. (2021), quienes verificaron que al combinar las TIC con esta competencia, se incrementaron habilidades para adquirir una lengua extranjera, se mejoró la conciencia fonológica, se fomentó una mayor motivación, capacidad volitiva, independencia y cooperación entre los estudiantes.

Por otra parte, al integrar la competencia cultural con la educación física, se ofrece una interacción más profunda con hablantes nativos de la lengua meta, situando al estudiantado en un contexto real de aprendizaje. Esta integración permite alinear a los estudiantes tanto con la lengua meta como con escenarios auténticos de aprendizaje, ya que las manifestaciones corporales y no verbales son una parte indisoluble del acto comunicativo (Pinto et al., 2021; Salvador et al., 2017).

Esta investigación encontró que la competencia intercultural, si bien, aparece en el último puesto de selección por parte de la comunidad investigadora, su incremento paulatino ha hecho que sea objeto de estudio para la adquisición de una LE. Philominraj et al. (2023) manifestaron que en la Argentina, la adquisición del inglés se proporciona a través de mallas curriculares que se proyectan a la elaboración didáctica en esta competencia.

La competencia intercultural, al ocupar el último puesto en esta RSE, se considera que debe seguir un enfoque prioritario para futuras investigaciones. Esta competencia facilita la adquisición de habilidades comerciales, promueve avances significativos en temas de diversidad, diálogo y colaboraciones internacionales, sumado a que contribuye al mantenimiento de la herencia cultural. Además, mejora la capacidad de interactuar con personas de diferentes nacionalidades y discapacidades (Kang & Scott, 2021; Manjarres & Zwierewicz, 2021; Zhai & Álvarez, 2020).

Referente a los alcances de investigación que arrojó esta RSE, se identificó, en primer lugar, el uso del enfoque descriptivo, seguido del exploratorio y el exploratorio-descriptivo. En concordancia con estos resultados, Philominraj et al. (2023) confirmaron en su pesquisa que estas metodologías fueron las más registradas en cada uno de sus artículos encontrados. Por el contrario, Zhai y Álvarez (2020) determinaron que en China, gran parte de sus artículos registrados priorizaban el uso de enfoques exploratorios. No obstante, los estudios descriptivos aparecen con mayor predominancia en este tipo de investigaciones, como lo evidencian los estudios de esta RSE (Hoang, 2018; Manjarres & Zwierewicz, 2021; Sangmin, 2023).

7.2 Comportamientos entre la nube de palabras, frecuencia de términos y análisis de contenido.

Los resultados obtenidos a partir del análisis cualitativo, tanto de la nube de palabras (figura 7) como de la frecuencia de términos clave (figura 8), entregaron una serie de códigos que revelaron particularidades importantes en este estudio. En concordancia con la revisión sistemática de Manjarres y Zwierewicz (2021), se encontraron coincidencias en términos como *lengua*, *investigación*, *aprendizaje*, *aprendientes*, *participantes*, *comprensión*, *prácticas* y *enseñanza*. Esta información es relevante, ya que permite identificar una línea de investigación consistente que se ha mantenido en el contexto colombiano.

Finalmente, las inferencias obtenidas del análisis de contenido cualitativo sumativo revelaron una serie de códigos que proporcionaron información detallada sobre las universidades, autores e intereses de investigación. Se identificaron competencias y alcances predominantes en la ELE a nivel nacional, lo que destaca la utilidad de esta herramienta para estudios cualitativos. Además, se registraron una serie de términos clave que determinaron una tendencia en la investigación de este campo. Sin embargo, son pocos los estudios que articulan la enseñanza del español con el uso del análisis de contenido. Vita (2012), en su tesis doctoral, tenía como objetivo evaluar el currículo de la carrera de Letras de Español en una universidad de Brasil. Su estudio reveló que este método permite registrar y recopilar componentes heterogéneos, esto otorga una forma concreta, a las propiedades lingüísticas en un documento, para así, permitir deducciones sobre un tema determinado mediante escalas de valoración.

8. Conclusiones.

En esta investigación se caracterizaron, determinaron, establecieron y analizaron los estudios sobre la ELE en Colombia durante un periodo de 10 años (2013-2023). Lo más importante en esta RSE fue identificar tanto las particularidades como las tendencias emergentes durante el periodo de tiempo estipulado. Entre los factores hallados se destacan:

Distribución Institucional: se encontró una predominancia de investigaciones realizadas por universidades privadas, aunque las universidades públicas mostraron un mayor índice de producción científica en el ámbito de la ELE.

Evolución de la Producción Científica: hubo un incremento significativo en la cantidad de publicaciones desde 2014, esto coincidió con políticas nacionales que impulsan la enseñanza del español como lengua extranjera, como el Plan Nacional de Desarrollo de 2010.

Competencias Destacadas: las competencias comunicativa, cultural e intercultural fueron las más estudiadas en los últimos diez años. La competencia comunicativa se destacó por su frecuencia, este reflejo una intención de mejorar la capacidad verbal de los estudiantes. La competencia cultural se identificó como crucial para incrementar la interacción con hablantes nativos y situar a los estudiantes en contextos reales de aprendizaje. La competencia intercultural, aunque menos estudiada, se considera vital para promover la diversidad y las colaboraciones internacionales.

Metodologías de Investigación: predominaron los estudios descriptivos, seguidos de los exploratorios y exploratorio-descriptivos. Este patrón es consistente con investigaciones previas en otros contextos.

Términos y Temáticas Recurrentes: el análisis cualitativo reveló una serie de términos recurrentes como lengua, investigación, aprendizaje, participantes, comprensión, prácticas y enseñanza. Estos términos reflejan una línea de investigación constante en el contexto colombiano.

Aplicación de Análisis de Contenido: el uso de análisis de contenido cualitativo sumativo resultó en la identificación de códigos y categorías relevantes que detallaron las tendencias y particularidades de la investigación en ELE. Este método se mostró efectivo para registrar y dar forma a componentes heterogéneos en la enseñanza del español.

Esta RSE proporciona una visión comprehensiva de la investigación en ELE en Colombia, se resaltan tanto las fortalezas como las áreas que requieren mayor atención en el futuro.

9. Futuras Líneas de Investigación

Integración de Competencias: explorar cómo se pueden integrar de manera efectiva las competencias comunicativa, cultural e intercultural en programas de ELE para mejorar la experiencia de aprendizaje de los estudiantes.

Impacto de Políticas Educativas: analizar el impacto de políticas educativas recientes en la ELE, que se evalúen su efectividad y haya propuestas para su potencialización.

Tecnología en ELE: investigar el papel de las TIC en la enseñanza del español, que se incluya el uso de plataformas digitales, aplicaciones y recursos interactivos.

Desarrollo de Materiales Didácticos: evaluar y desarrollar nuevos materiales didácticos que respondan a las necesidades actuales de los estudiantes y profesores de ELE, con un enfoque en la contextualización y relevancia cultural.

Estudios Longitudinales: realizar estudios longitudinales para entender mejor el impacto a largo plazo de los programas de ELE en los estudiantes, especialmente en términos de competencia lingüística y adaptación cultural.

Diversidad e Inclusión: ampliar la investigación sobre cómo la ELE puede promover la diversidad y la inclusión, tanto en términos de contenido como de pedagogía.

Referencias

- Ahumada Ebratt, D. D. (2022). La enseñanza del ELE en la era pospandemia. *Revista Boletín Redipe*, 11(08), 99–105. <https://doi.org/10.36260/rbr.v11i08.1871>
- Almeida Calderón, J. E., & Fuentes Bayona, A. Y. (2011). El uso de materiales audiovisuales en la clase de Español como Lengua Extranjera: Implementación de una propuesta didáctica. *Revista Docencia Universitaria*, 12(1), 81–97. Recuperado a partir de <https://revistas.uis.edu.co/index.php/revistadocencia/article/view/2449>
- Alsowat, H. H. (2017). A systematic review of research on teaching English language skills for Saudi EFL students. *Advances in Language and Literary Studies*, 8(5), 30-45.
- Aponte-Buitrago, A.L. “El texto descriptivo para fortalecer la competencia comunicativa del español como lengua extranjera”. *Rastros Rostros* 17.31 (2015): 11-22. Impreso. doi: <http://dx.doi.org/10.16925/ra.v17i31.1270>
- Aponte-Buitrago, A.L. y Cardozo-Rincón, G. (2018). El fortalecimiento de la competencia argumentativa de los aprendientes de ELE (Español como Lengua Extranjera) a través de la publicidad colombiana. *Jangwa Pana*, 17(2), 217-229. Doi: <http://dx.doi.org/10.21676/16574923.2462>
- Ariza Herrera, E., Molina Morales, G., & Nieto Martín, G. V. (2019). Adaptación de materiales para la enseñanza de español como lengua extranjera en Latinoamérica: el caso de «Aula América 1». *Forma y Función*, 32(1), 101-123.
- Arksey H, O'Malley L. Scoping studies: towards a methodological framework. *Int J Soc Res Methodol*. 2005; 8(1): 19-32. <https://doi.org/10.1080/1364557032000119616>
- Ávila, J. H. M. (2021). Español como lengua extranjera, a través del lenguaje de las fiestas colombianas. *Cuadernos de Lingüística Hispánica*, (38), 1-23.
- Barrera Torres, L. Z., Zuluaga Molina, J. F., & Flórez García, M. M. (2022). La oferta de formación académica virtual en el área de español para hablantes de otras lenguas en Colombia: realidades y retos. *Lingüística y Literatura*, (82), 51-76. <https://doi.org/10.17533/udea.lyl.n82a02>
- Bernal León, D, Caro, Y, Rodríguez Ochoa, O, Jaramillo Cardona, G y Gómez Salazar, J. (2019). Estado de la cuestión de los recursos didácticos en los programas del español como lengua extranjera (ELE) en Bogotá y Medellín. *Coedición Universidad Nacional Abierta y a Distancia y Universidad Santo Tomás*.

Bowerman, B. L., O'Connell, R. T., Koehler, A. B., & Balderas Lozada, M. (2007). Pronósticos, series de tiempo y regresión: un enfoque aplicado (4a ed). *Cengage Learning*.

Bucheli Guerrero, V. A. (2019). Desarrollo del estado del arte en investigación: una herramienta basada en inteligencia artificial. *Revista Politécnica*, 15(30), 70–81. <https://doi.org/10.33571/rpolitec.v15n30a7>

Cádiz, M. M. M. (2017). Acercamiento a la enseñanza de español como lengua extranjera en pregrado: una opción en la Universidad Cooperativa de Colombia. *Hechos y Proyecciones del Lenguaje*, (23).

Cardona Zapata, L., & Zuluaga Molina, J. (2022). Algunas consideraciones para el diseño de una unidad didáctica sobre el parlache en Medellín (Colombia). *Visitas al Patio*, 16(2), 485-520. <https://doi.org/10.32997/RVPvol.16-num.2-2022-4085>

Castillo, M. R. (2016). El Diccionario Monolingüe en la Enseñanza del léxico en ELE: problemas y posibles soluciones. *Actas del Cuarto Encuentro Internacional de Español como Lengua Extranjera. RedELE*, 1-22.

Chamorro Mejía, M. (2021). El español como L2 en niños misak: la organización de la clase. *Lengua Y migración*, 13(2). <https://doi.org/10.37536/LYM.13.2.2021.1556>

Cunha, C. A. R. D., & Ferreira Brettas, A. C. (2021). La enseñanza de la lengua española en Brasil: una construcción histórica. *Educación*, 30(59), 153-171.

Cui, W., He, Z., Xu, Y., & Wu, Y. (2010). Context preserving dynamic word cloud visualization. In *Proceedings of the IEEE Pacific Visualization Symposium* (pp. 195- 202). <https://doi.org/10.1109/pacificvis.2010.5429599>

Díaz Correa, A. M. (2016). Estado del arte del español como lengua extranjera (ELE) en Bogotá: cursos de ELE que nacen y se hacen. Voces Y Silencios. *Revista Latinoamericana De Educación*, 7(1), 173–193. <https://doi.org/10.18175/vys7.1.2016.09>

Duque Guzmán, S. (2011). Espacios extracurriculares para el aprendizaje de español como lengua extranjera. *Universidad Nacional de Colombia, Facultad de Ciencias Humanas*.

Ebratt, D. D. A. (2022). La enseñanza del ELE en la era pospandemia. *Revista Boletín Redipe*, 11(08), 99-105.

Escorcía Otálora, T.A. (2008). El análisis bibliométrico como herramienta para el seguimiento de publicaciones científicas, tesis y trabajos de grado. *Pontificia Universidad Javeriana. Bogotá*

Fernández-Sánchez, H., King, K., & Enríquez-Hernández, C.B.. (2020). Revisiones Sistemáticas Exploratorias como metodología para la síntesis del conocimiento científico. *Enfermería universitaria*, 17(1), 87-94. Epub 22 de diciembre de 2020. <https://doi.org/10.22201/eneo.23958421e.2020.1.697>

Fonseca Mendoza, C. I., (2014). La gramática funcional y el desarrollo de competencias interculturales en la enseñanza del español como lengua extranjera. *Colombian Applied Linguistics Journal*, 16(2), 303-311. DOI: <http://dx.doi.org/10.14483/udistrital.jour.calj.2014.2.a11>

Gamboa, M.E. (2017). Estadística aplicada a la investigación científica. En J.C. Arboleda (Ed.). *Apropiación, generación y uso solidario del conocimiento* (pp. 59-76). Las Tunas, Cuba: Editorial Redipe-Edacun.

García, D., García, J., & Buitrago, Y. (2011). Estado del arte de ELE en Colombia, una mirada holística: metodologías y enfoques, material didáctico, variedades lingüísticas y dificultades en el área. MarcoELE. *Revista de Didáctica Español Lengua Extranjera*, (13), 1-10.

González Boluda, M., (2015). Hacia una perspectiva intercultural en los manuales de español lengua extranjera (ELE). *Zona Próxima*, (22), 216-225.

González, D. (2015). Análisis de materiales de ELE en Colombia: una propuesta de ficha especializada. 4º *Encuentro Internacional de español como lengua extranjera*.

Haddaway, N. R., Page, M. J., Pritchard, C. C., & McGuinness, L. A. (2022). PRISMA2020: An R package and Shiny app for producing PRISMA 2020-compliant flow diagrams, with interactivity for optimised digital transparency and Open Synthesis. *Campbell Systematic Reviews*, 18, e1230. <https://doi.org/10.1002/cl2.1230>

Herranz-Llácer, C. V. y Gómez Devís, M.^a B. (2022): La investigación en disponibilidad léxica infantil: aplicaciones para la enseñanza de ELE. *Cultura, Lenguaje y Representación*, Vol. XXVIII, 83-101 ISSN 1697-7750· E-ISSN 2340-4981 DOI: <http://dx.doi.org/10.6035/clr.6116>

Hilary Arksey & Lisa O'Malley (2005) Scoping studies: towards a methodological framework, *International Journal of Social Research Methodology*, 8:1, 19-32, DOI:10.1080/1364557032000119616

Hincapié, D. (2018). Corpus de Aprendientes de Español como Lengua Extranjera y Segunda Lengua (CAELE/2): el componente escrito. *Forma y Función*, 31(2), 129-143.

Hoang, T. (2018). Teacher Self-efficacy Research in English as Foreign Language Contexts : A Systematic Review. *The Journal of AsiaTEFL*.

Jaramillo Cardona, G., Naranjo, J. A., & González Rátiva, M. C. (2011). El Sistema internacional de certificación del español como lengua extranjera (SICELE) en Antioquia: experiencia y perspectivas. *Íkala, revista de lenguaje y cultura*, 16(28), 201-227.

Kang, K. Y., & Scott, J. A. (2021). The experiences of and teaching strategies for deaf and hard of hearing foreign language learners: A systematic review of the literature. *American Annals of the Deaf*, 165(5), 527–547.

León, D. M. B., Caro, Y. A., Ochoa, O. R., Cardona, G. J., & Salazar, J. O. G. (2020). Estado de la cuestión de los recursos didácticos en los programas del español como lengua extranjera (ELE) en Bogotá y Medellín. *Revista Interamericana de Investigación Educación y Pedagogía riiep*, 13(1), 63-88.

Levac D, Colquhoun H, O'Brien KK. Scoping studies: advancing the methodology. *Implement Sci*. 2010; 5 (Article number 69): 9 screens. <https://doi.org/10.1186/1748-5908-5-69>

Llanes Sánchez, J. P., Parra Pérez, D. A., & Averanga Murillo, A. J. (2022). Innovación tecnológica en el desarrollo de materiales ele: diseño del libro electrónico se habla colombiano. *Lingüística y Literatura*, (82), 22-50. <https://doi.org/10.17533/udea.lyl.n82a01>

Llanes Sanchez, J. P. (2018). Encounters with peripheral individuals and rural communities for cultural competence development: A case study of learners of Spanish in Colombia. *Colombian Applied Linguistics Journal*, 20(2), 210–230. <https://doi.org/10.14483/22487085.13102>

Londoño, R. A., & Ospina, M. E. P. F. (2016). Variantes del español colombiano y su efecto en la enseñanza del español como lengua extranjera. *Marco Sociolingüístico. Cuadernos de Lingüística Hispánica*, (27), 79-107.

Manchado Garabito, R., Tamames Gómez, S., López González, M., Mohedano Macías, L., & Veiga de Cabo, J. (2009). Revisiones sistemáticas exploratorias. *Medicina y seguridad del trabajo*, 55(216), 12-19.

Manjarres, M. P., & Zwierewicz, M. (2021). Práctica pedagógica, metacognición y comprensión lectora en lengua extranjera: una revisión sistemática desde un enfoque deductivo. *Educação e Pesquisa*, 47.

- Martín, G. V. N. (2023). El tratamiento de la variación fonética en manuales de ELE creados en Colombia: un estudio de caso. *Revista Internacional de Lenguas Extranjeras/International Journal of Foreign Languages*, (19), 1-24.
- Meléndez, D. V., Álvarez, M. D. C. U., & Hernández, M. W. (2008). Experiencia pedagógica en la enseñanza del Español para extranjeros en la UPTC. *Cuadernos de Lingüística Hispánica*, (12), 77-90.
- Méndez García de Paredes, E. (2023). Pluricentrismo y enseñanza de español lengua extranjera (ELE). Materiales para el contexto colombiano con el sello del Instituto Caro y Cuervo (ICC). *RASAL lingüística*, 2023(1), 161-181.
- Mendoza, C. I. F. (2009). Consideraciones sobre un currículo para la enseñanza del español como lengua extranjera en el Caribe colombiano. *Zona próxima: revista del Instituto de Estudios Superiores en Educación*, (10), 126-137.
- Mendonza López, E., & Becerra Roza, D. I. (2015). La interculturalidad en un programa de ELE de cara al siglo XXI. *Revista Ibero-Americana De Estudos Em Educação*, 9(3), 718–728. <https://doi.org/10.21723/riaee.v9i3.7621>
- Montero, M. (2017). Acercamiento a la enseñanza de español como lengua extranjera en pregrado: Una opción en la Universidad Cooperativa de Colombia. *Hechos y Proyecciones del Lenguaje*. 23(1), Págs.: (151- 165)
- Motta Ávila, J. H. (2021). Spanish as a Foreign Language through Colombian Festivals Language. *Cuadernos de Lingüística Hispánica*, (38), 1–23. <https://doi.org/10.19053/0121053X.n38.2021.13188>
- Muñoz-Basols, J., Muñoz-Calvo, M., & Suárez García, J. (2014). Hacia una internacionalización del discurso sobre la enseñanza del español como lengua extranjera. *Journal of Spanish Language Teaching*, 1(1), 1-14.
- Nieto Martín, G. V. (2023). El tratamiento de la variación fonética en manuales de ELE creados en Colombia: un estudio de caso. *Revista Internacional De Lenguas Extranjeras / International Journal of Foreign Languages*, (19), 1–24. <https://doi.org/10.17345/rile19.3657>
- Nieto Martín, G. V. (2019) El desarrollo del español como lengua extranjera en Colombia.
- Nieto Martín, G. V., & Díaz López, S. M. (2013). Variedad dialectal colombiana en las emisoras regionales y sus implicaciones en la enseñanza del español como lengua extranjera (ELE). *Lenguas en contacto y bilingüismo: revista digital*, (4), 1-22.
- Níkleva, D. (2012). La adecuación sociolingüística y sociocultural en alumnos búlgaros del español como lengua extranjera. *Revista signos*, 45(80), 322-343.

Niño, J. B. N.. (2018). Los estudiantes extranjeros y su proceso de aprendizaje del español en Colombia: primeros indicios del translanguajeo. *Alfa: Revista De Lingüística (São José Do Rio Preto)*, 62(1), 53–73. <https://doi.org/10.1590/1981-5794-1804-3>

Ochoa Sierra, L. y Cueva Lobelle, A. (2014). Dificultades y retos de los maestros principiantes de español como lengua extranjera. *Folios*, (39). <https://doi.org/10.17227/01234870.39folios3.11>

Olivera, N. A. G., & Ebratt, D. D. A. (2021). Reflexiones acerca de un programa de ELE: desde la perspectiva de los estudiantes. *Revista Boletín Redipe*, 10(12), 230-239.

Pascual y Cabo, D., & Prada, J. (2018). Redefining Spanish teaching and learning in the United States. *Foreign Language Annals*, 51(3), 533-547.

Pastran Chirino M, Gil Olivera NA, Cervantes Cerra D. En tiempos de coronavirus: las TIC'S son una buena alternativa para la educación remota. *bol.redipe [Internet]. 1 de agosto de 2020 [citado 7 de diciembre de 2023]; 9(8):158-65*. Disponible en: <https://revista.redipe.org/index.php/1/article/view/1048>

Peters MDJ, Godfrey C, McInerney P, Baldini-Soares C, Khalil H, Parker D. Chapter 11: Scoping Reviews. En: *Aromataris E, Munn Z (Editors). Joanna Briggs Institute Reviewer's Manual. The Joanna Briggs Institute; 2017*. <https://bit.ly/2txKdkO>

Philominraj, A., Ranjan, R., Rosales, L. U., Cocio, A., & Castillo, J. G. B. (2023). Methodology to the Teaching of English as a Foreign Language: A Systematic Review. *Mextesol Journal*, 47(2), 1-9.

Pinto, R.D.; Peixoto, B.; Melo, M.; Cabral, L.; Bessa, M. Foreign Language Learning Gamification Using Virtual Reality—A Systematic Review of Empirical Research. *Educ. Sci.* 2021, 11, 222. <https://doi.org/10.3390/educsci11050222>

Quintana-Polanco, M. (2020). La temática ambiental en un curso de Español como Lengua Extranjera (ELE) adaptado al contexto cubano (nivel A2). *Ciencia en su PC*, 1(2), 114-125.

Quintero, L. M., Avilés Arenas, L., & Suárez, K. (2014). Estado de la enseñanza del español como lengua extranjera en Santander. *Colombian Applied Linguistics Journal*, 16(1), 17-28.

Rojas Moreno, W. E. (2019). Popular Culture to Teach Spanish as a Foreign Language. *Cuadernos de Lingüística Hispánica*, (34). <https://doi.org/10.19053/0121053X.n34.2019.9373>

Salvador-García, C., Chiva-Bartoll, O., & Isidori, E. (2017). Aprendizaje de un idioma extranjero a través de la educación física: una revisión sistemática. *Movimento*, 23(2), 647-660.

Sandoval, A. (2021). Creación de materiales didácticos digitales para la enseñanza del español como lengua extranjera. *Revista de la Universidad de La Salle*, (85), 105-116.

Lee, S. M. (2021). The effectiveness of machine translation in foreign language education: a systematic review and meta-analysis. *Computer Assisted Language Learning*, 36(1–2), 103–125. <https://doi.org/10.1080/09588221.2021.1901745>

Suárez K. (2014), L. El español para extranjeros en Santander, Colombia: ¿segunda lengua o lengua extranjera? *La enseñanza del español como LE/L2 en el siglo XXI*, 81.

Torres Duque, O., & Flaborea Favaro, R. (2019). Hacia el desarrollo de la competencia intercultural en un programa de español como lengua extranjera: estudio de caso de una universidad bogotana. *Voces Y Silencios. Revista Latinoamericana De Educación*, 10(2), 64–79. <https://doi.org/10.18175/VyS10.2.2019.5>

Tramallino, C. P., & Alves, A. N. (2021). Un recorrido por las políticas educativas en torno a la enseñanza del español como lengua extranjera en Brasil. *Lingüística y Literatura*, (79), 150-163.

Umaña Cifuentes, L.M. (2023). Actualización de material audiovisual para la enseñanza de ELE (español como lengua extranjera). *Humanitas Hodie*, 6(1), H61a4. <https://doi.org/10.28970/hh.2023.1.a4>

Usma Restrepo, D. A., & Moya Pachón, A. M. (2017). Propuesta intercultural para la enseñanza de cursos de español como lengua extranjera en Colombia. *Lenguaje*, 45(1), 115-140.

Villalba Martínez, F., Hincapié Moreno, D., & Molina Morales, G. (2017). Las creencias de partida del profesorado en formación en la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera (ELE) sobre la gramática. *Actualidades Investigativas En Educación*, 17(3). <https://doi.org/10.15517/aie.v17i3.30154>

VITA, F. A. (2012) Evaluación de la educación superior en Brasil: análisis y propuesta curricular para los cursos de formación de profesores de español. 000 p. Tesis (Doctorado en Lingüística Aplicada) – *Facultad de Filología, Universidad de Alcalá, Alcalá de Henares, Madrid*.

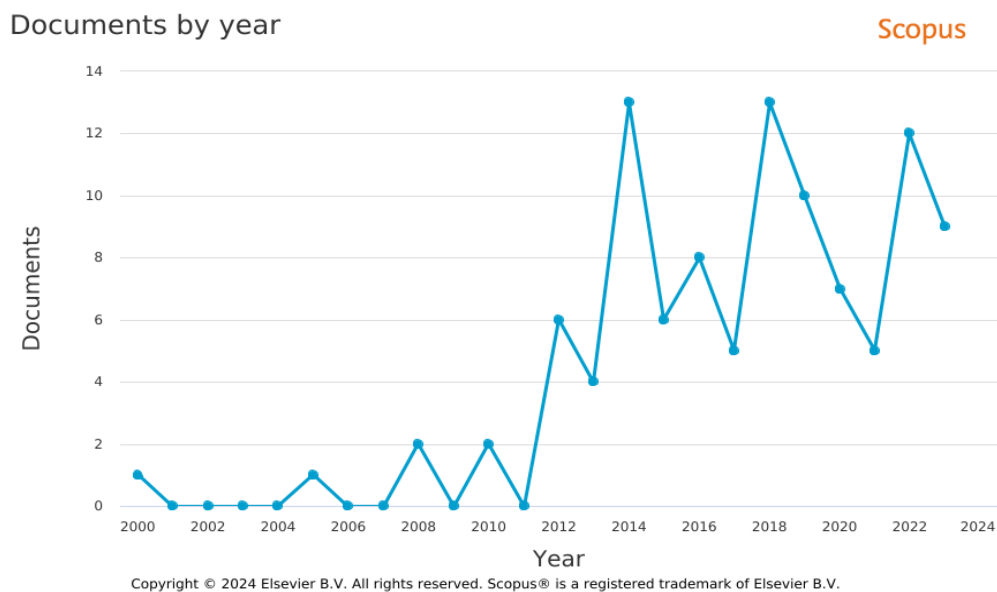
Zhai, H., & Álvarez Álvarez, M. (2020). Spanish as a Foreign Language (ELE) for the Specific Purpose of Foreign Trade in Vocational and Applied Education in China: Systematic Review of the State of Issue. *México y la cuenca del pacífico*, 9(26), 117-137.

Anexos

Anexo 1.

Figura 1

Documentos por año desde 2020-2024. Fuente: Scopus.



Nota. Esta figura muestra la producción en términos de ELE desde 2000 hasta lo que lleva 2024. Se evidencia un incremento de publicación en este campo a partir del 2012 con pico de crecimiento significativos. Fuente: Scopus (<https://www.scopus.com/home.uri>).

Anexo 2.

Tabla 1

Lista de la cantidad de las publicaciones con universidad, año, departamento, competencia, enfoque y tipo.

Cifra	Universidad	Año	Departamento país	Competencia	Enfoque	Tipo
1	Universidad de Antioquia	2023	Colombia-Medellín	1. Competencia discursiva. 2. Competencia léxica	Cualitativo	Exploratorio-descriptivo
2	Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia (uptc).	2015	Colombia-Tunja	1. Competencia Comunicativa. 2. Competencia pragmática.	Mixto	Descriptivo-exploratorio
3	Instituto Caro y Cuervo	2023	Colombia-Bogota	1. Competencia cultural. 2. Competencia variacional. 3. Competencia sociocultural	Cualitativo	Descriptivo
4	Universidad del Norte	2022	Barranquilla	Competencia comunicativa y competencia intercultural	Cualitativo	Descriptivo
5	Universidad de Granada	2017	Colombia-Bogota	1. Competencia comunicativa. 2. Competencia intercultural.	Cualitativo	Exploratorio
6	Universidad Santo Tomás de Bogotá y la Pontificia Bolivariana de Medellín	2019	Colombia-Bogota	Competencia lingüística, pragmática y sociolingüística	Cuantitativo	Descriptivo
7	Universidad del Atlántico	2021	Barranquilla	Competencia comunicativa	Cualitativo	Descriptivo
8	Universidad Nacional de Bogotá	2017	Colombia-Bogota	1. Competencia lingüística. 2. Competencia comunicativa	Cualitativo	Descriptivo
9	Universidad pedagógica y Tecnológica de Colombia	2016	Colombia-Tunja	Competencia comunicativa	Mixto	Descriptivo
10	Instituto Caro y Cuervo	2018	Bogotá	sociocultural	Cualitativo	Descriptivo
11	Universidad EAFIT, Universidad de Antioquia	2022	Medellín	Intercultural	Cualitativo	Descriptivo/interpretativo
12	Universidad Nacional de Colombia	2018	Bogotá	Escrita	Cualitativo	Descriptivo
13	Universidad de	2022	Medellín	Cultural	Cualitativo	Descriptivo

	Antioquia					
14	Universidad de los Andes	2016	Bogotá	Competencia comunicativa intercultural	Cualitativo	Descriptivo
15	Universidad Santo Tomás y la Universidad Pontificia Bolivariana.	2019	Bogotá y Medellín	Competencia intercultural	Cualitativo	Descriptivo
16	Universidad de los Andes	2019	Bogotá	Competencia intercultural	Cualitativo	Descriptivo
17	Universidad de la Sabana	2022	Bogotá	Competencia cultural	Cualitativo	Descriptivo
18	Universidad autónoma de Bucaramanga	2014	Bucaramanga	Competencia intercultural	Cualitativo	Descriptivo
19	Universidad de Antioquia	2022	Antioquia	Competencia cultural	Cualitativo	Exploratorio-descriptivo
20	Universidad pedagógica Nacional	2014	Bogotá	Competencia comunicativa	Cualitativo	Descriptivo
21	Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia.	2018	Tunja	Competencia argumentativa	Mixto	Exploratorio
22	Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia.	2021	Tunja	Competencia comunicativa e intercultural	Cualitativo	Descriptivo-exploratorio
23	Universidad Distrital Francisco José de Caldas	2014	Bogotá	Competencia comunicativa	Cualitativo	Exploratorio
24	Universidad del Norte	2015	Barranquilla	Competencia intercultural	Cualitativo	Descriptivo-exploratorio
25	Pontificia Universidad Javeriana	2014	Bogotá	Competencia comunicativa intercultural	Cualitativo	Descriptiva
26	Universidad de Cartagena	2014	Cartagena	Competencia intercultural	Cualitativo	Exploratorio
27	Universidad de la Sabana	2018	Bogotá	Competencia cultural	Cualitativo	Exploratorio
28	Instituto Caro y Cuervo	2017	Bogotá	Competencia gramatical y enfoque comunicativo	MIXTO	Descriptivo
29	Universidad Nacional de Bogotá	2014	Bogotá y Nueva Zelanda	Competencia comunicativa	MIXTO	Exploratorio
30	Universidad de Sevilla e Instituto Caro y Cuervo	2023	Bogotá y Sevilla	Competencia pluricentrica y comunicativa	Cualitativo	Descriptivo
31	Universidad cooperativa de Colombia	2017	Bogotá	Competencia comunicativa intercultural	Cualitativo	Descriptivo-exploratorio
32	Instituto Caro y Cuervo	2016	Bogotá	Competencia sociolingüística	Cualitativo	Descriptivo-exploratorio
33	Universidad pedagógica	2019	Tunja	Competencia	Cualitativo	Exploratorio

	y tecnológica			comunicativa		
34	UNIVERSIDAD ESTATAL DE FORT HAYS - ESTADOS UNIDOS	2022	Bogotá	Competencia comunicativa	Cualitativo	Exploratorio

Nota. A partir de los criterios de inclusión y exclusión determinados en la RSE se eligieron estos 34 artículos sobre ELE.

Anexo 3.

Figura 4

Revistas con mayor número de publicaciones.



Nota. Se presenta un gráfico de barras horizontal en el que se ordenan, de mayor a menor, las revistas de investigación y su número de publicaciones.